

645  
1958/3

საბჭოთა  
*ჯიჯი*



№ 9 სექტემბერი 1958 წ.

გაბ





## ნომერშია

დედა ენა \*  
 სკოლის მერხიდან \*  
 მესხური კილო — მოთხრობა \*  
 ნარკვევი ანასტასია ვირსალაძეზე \*  
 ალავერდანთ ქვრივი \*  
 სახლი ცის ქვეშ — მოთხრობა \*  
 აფრიკელ პოეტთა ლექსები \*  
 წერსლი ალზრდის თემაზე \*

გარეკანის პირველ გვერდზე — ფრიალო-  
 აანი მოსწავლე, პოპულარული პატარა  
 კინოსახიობი ნანი ჩიქვინიძე.  
 ფოტო ს. ლოტყვის

გარეკანის შოთხე გვერდზე — ს. ო. ი.  
 პლაგი.

ფოტო მ. ალპერტის

პირველი გაკვეთილის შემდეგ

ფოტო გ. ვახტანგაძის

უცვლელად საზოგადოებრივ-პოლიტიკური და  
 სალიტერატურო-სამხატვრო ტრენაღი  
 შეტყებური № 9. 1958 წელი

საბჭოთა  
**ქალი**

გამოცემის  
 მთავარი წელი



# მესხური ქელა



ლევან გომთა

მახატარი ლ. შენგელია

(ნაწევები რომანიდან)

სამხრეთისა და აღმოსავლეთის მოსაზღვრე საფარები უკვე ამხედრებულნი დახედნენ კახთ ბატონს. შექისა და შემახიის ფაშები იორა-ლაუნის შესართავში შემოსატყვევდ თავს უფრიდნენ ლაშქარს, დარუბანდისა და ურხისა კი კახ-ილისს ემუქრებოდნენ. მთა ქუთუხად სდუმდა... ხელსაყრელ დროს ელოდა...

ბილი განჯის ახალმა ფაშამ—ბეგლარბეგმა ზღმი მაყენ აფრინა გრემს და მტკვარსამზორის მახლობლად ზღმი პაეგინი შემოსთავაზა კახთ-ბატონს. «ყოვლად საჭირო, საჩქარო და საიდუმლო საქმის გამო», როგორც ეწერა არაბულ გრაგინლში. ხოლო საიდუმლო ბარათის, ქვემოთ ქართული მინაწერი ჰქონდა «ჩვენთან არს მღვრთის»

აღუქმანდრე გააოცა ამ მინაწერმა... განძის ახალ ბეგლარბეგის ვინაობა მან არ იცოდა. ხელად გიორგი ბატონიშვილი იხიმა და მტკვარსამაზორზე გააგზავნა.

გიორგიმ უნაღ შეკვარა მცირე ლაშქარი-ამალა და მტკვარსამაზორზე გვიდა. ქვედა სანაოსთან, მაღალ ნაპირზე კარავი დაადგვევინა და იქ მოისვენა. არავინ იცოდა ვინ მოვიდოდა, ან როდის მოვიდოდა. ჯერ გაფაციცებულად იყო გიორგი. მერმე დაჩაყუბი გააქუსსა და თავად წასვლიდა. ფხაზელ ძილში იყო შეპაჟრის ხმა რომ ჩამოესმა:

- ბატონიშვილი... მომზარდებთან!
- ვინა?— გიორგიმ სწრაფი გამოვიხიზლება და აზრის წაბმა იცოდა.

მგზობით ნაწევებს ლევან გომთას ისტორიები რომანიდან ამბობთ ვაჩაბი, ნინო III.

— თავად ინებო გახედვა!— და შეპაჟრე კარვის კალთა ასწია.

გაღმიდან ნავი მოსცურავდა... გარდა მენა-ვეებისა ზედ ჩადროსანნი ჩანდნენ. გიორგი განიცვიფრდა.

ნავი ჩამოჰყვა მტკვრისტანს და კარვისკენ აიღო გვიზი. გიორგიმ რამდენიმე კაცს დაწინაურა, თავად კი კარავში არჩია ლოდინი.

ნავი ნაპირს რომ მოადგა და კახ მესტუმრეებმა თოკი მოამაგრეს, მხოლოდ სამმა ჩადროსანმა გამოინაპირა. მათ თითქოს აცადეს ნავს უკან გაბანძილება. მერმე წინ წამოდგნენ, რაცეს ამოსცილდნენ თუ არა ჩამოქნენ, ჩადრები გადაიტვირთნენ, პირჯვარი ისხეს და მიწის ეამზორეს, მერმე-ლა წამოდგნენ. გველის პერანგებოვით, მიწის ხაოს შეატოვეს ჩადრები და კარვისკენ ამოჰყვნენ შედმარის. ახლა კი ზღ წამოიჭრა გიორგი და ჩავევსა. წინ მოხლოა, კაეებუდარა. ტანად მანდილოსანი მოდიოდა, მხრების ტოკვაზე გეტყობდა ფრიალი იღვდა. ბილი ახლოს რომ მივიდა, თვალის კილოვში ცრემლიც შეუმნია გიორგიმ. უკან მიფრული კი ხელჩაკიდებული ვიღოდნენ. ერთ სულ ყმაწვილი გოგო ჩანდა, მცირე და დაქალიშვილებული ქალწული. გიორგი ზრდილ თავდაბრით შეეყარა მათ.

მოხუცმა მანდილოსანმა შუბლზე აცოცა.

— შეილო, ქართულ ბატონიშვილს გხედავ?— ღმერთო, შენ გვიმეველე! კეთილი იყოს ჩვენი შეყრა... და ჩვენი ნატერფალი ბედშემიღობის მომტანი... ამ წმიდა ქართულ მიწაზე— ისევ პირჯვარი ისხა და ისევ შეცრებლებოვით თვალები ხელსახებით ამოიწმინდა მოხუცმა. გიორგი სდუმდა:

— მე, ბატონო, განჯის ბეგლარბეგის ქაიხოსრო ფაშას სახლობა გახლავარ, კახეთის წმიდა ადგილების მოსალოცავად მოვედი. ზემი მეუღლის პირადი ელჩობაც ვიკისრებ; ესენი კი ზემი ქალები არიან.—ხოლო თავის ქალებს შეგთიშმა რომ შეატოკ, დაურიდებლად შეუტყაბა:

— ნუ კრთობი უჩადრობით, აქ დათურქული მიწა ნუ გვიინათა!... ბატონიშვილი, ნურც თქვენ გაიკვირებოთ,—ახლა გიორგის მიუბრუნდა—მძიმეა ჩადრის ჩრდილი. პირველად ახლა გაიმორეს პირხადე. დამეჩაგრენ უცხო-ობაში.

ბატონიშვილმა სათითაოდ ხელი ჩამოართვა მათ, «ჩადრგანშორება» დაბალი ხმით მიულოცა და კარავში შევიდა. ახლა კი მიხედ-მოიხედა და მხედრული კარავი მანდილოსანთა მისაღებად ისირცხილა.

— კარვის შეუფერებლობით ბოდიშს ვიხდი... ასე საპატო სტუმარო, ისიც მანდილოსანი არ მიველოდი!

მაგრამ ქალებს ეველადფერი ახარებდათ, ხვესურული ჯეჯიმი, თუშური ზოტზიანი მუთაქები, თუშური ჩითები, ტრემული ქარგულ-პირსახოცი, პანკისური ბაღდაღები თუ ძველბრის ხალ-ფარდაგი. კარვის მცირე ჯვარხატმა და ლეცვანმა ხომ ცრემლივან სიხარულთი ალაყათ.

გიორგი მიხვდა, რომ ყოველივე ქართულს დანატრულნი და დახატრებულნი ყფინდ ქალებს. თავადც გული აუქრულდა. მიიხილინა და გაეცალა თადარგის ვასაწველ: გარეთ რომ გავიდა, შენიშნა გაღმიდან ისევ მოსცურავდა ნავი. ამ ჯერად სამი დაეაწურული





განხარა იგი. ამჟამად იყო, რომ განჯის ბე-  
ღლარები ქაიხოსრო ფაშა ნაჭარბეღლარი თუ  
ჩემუპ/თველი ყოფილა და ნინუდ სრული  
ნიღობისა და გულდაგეულობის თავის ქართულ  
ქრისტინან ხარობას სალოცავად გზავნიდა  
დაკარგულ სამაღლობოში.

გიორგიც უნდა შრიტვი აფრინა მამასთან—  
თავად კი რაც შეძლო ასე საცუვათოდ პატი-  
ვი სკა. მასებრნი და მათიანნი დახატა...  
ზუდა კარავნი მოსავნა. — მოვიათვი კი ქვეით  
დადგევენა.

სადავოს სიხსნე ჩამოეწევა ცისო ღვრი  
და მღლა კარავნი მომრამება სიხოვა გიორ-  
ვი სიამოვნებით გაყევა კარავი ვედარ იყნი.  
ქალებს ბარგი დაუხსნათ და კარავი თავის გე-  
მოზე. შორითო... გიორგის შემეცრეულმა  
გულმა საოცარი მეუღრობა იგრინი მანდა-  
ლისნებს ქართულად სარწმუნო კაბები ჩაყვით  
და ყოველგვარ ზეიმობისა და უტოხორობის  
იერი სრულიად მოცილებინათ.

— შვილი ჩემო გიორგი ბატონო... მე გვი-  
ყენ ასე შინაურობას, მე ახლა ანთვიქვი  
სული და ჩემ თავს შინა ვერბო... შინა-  
ბრუნებულ დასაქვად მანდაცილო... მეჩემ სულ  
ახლო დიხვა გიორგი და მოყლდე. მაგამ  
დაღვებით თავის ოჯახის აივებადასავალი  
უაბში.

ჩვეულებრივი ამბავი იყო.  
სახვის ცირთი ავლებისას, ყვარყვარი  
აბაბაგის ვაგი თავის ოჯახითურთ ჩაიხანა  
სამცემით, ჯერ თავად მოხდა სტაბოლს,  
მერე ოჯახიც იქ მიიყვანა... მოძალობამ და  
გაძეგულმა მტვობრობამ რჯულზეც კი  
ააღიშინა ხელი ქაიხოსროს, მაგრამ ზოგ სხვე-  
ბივით ქვეყნის პირდაპირ დაღატკ მანც ვერ  
აქისტრინა... გიორგი მიხედა, რომ ამ დალა-  
ტის ვერ კისრებაში ხორგუმ ხანებს დიდი  
წილი და დავალო ედო. თუ წელი იყო უტო-  
ლოში ქაიხოსროს, ზოგა, ხან წაღვინა იბრძო-  
და, არაბლ წინააღმდეგ, ხან ბრუსუსში ბეგობ-  
და ხან სირიაში ბეგლარბეგობდა, ყველამ  
თან ჰყავდა თავისი ქართულ ქრისტინა ოჯა-  
ხი. ვაგი ნებრირებში ჰყავდა და იგი სადაღე  
ვერობისა და აზიის გასაყარზე შეყვრა ათურ-  
ქულ საქმეს.

ბოლოს განჯის ბეგლარბეგად გამოგზავნი,  
გარკნულად დიდბინის გათრქებულ... ხოლო  
მინაცხანა ჩემ ქართველი ქაიხოსრო ფაშა.

— მამაკებმა იკითხონ თორემ ჩვენ ჩად-  
რის ქვეშ დიდბინაც შევიხებთ და დიდარველი,  
ნათელას ძლივს ახსოვს საქართველო,  
მამინ ქვეშ წლისა იყო... ცივი კი ოსმალო-  
ნი გაჩენილია. იგი წლის შემდგომ ჩვენ ისევ  
ვეღარსეთ ივეთ მიწას. ჩემი ოთარ კი ვეღარ...  
ცრულს ნუ დამიძიხავ... ძენილა შვილი—  
ქალები ჩუმით ქვითინებდნენ.

გულსედიანად უსმენდა ამ მძიმე თხრობას  
გიორგი... და უფრო ედარდებოდა მათი მის-  
ვლის გარემოება. რამდენი სულ ვეღარ მობ-  
რუნდა, უცხოობაში და უფიცილობაში ამოუ-  
ვიდა სული. აი ცხენი თითქოს სწადნენ საწა-  
დის და ქართულ მიწაზე დადგეს ფეხი, და  
მაინც იგივე ოსმალითი... ფეხბედავ მოსდევდა  
მომ... როგორც გადამწვარი სოფლების კაგლი,  
როგორც გაწვევლილ ვაჟაკსა საუფლებს ამო-  
სული ძეძვი და ჰინფარი, როგორც დახემავე-

ბულ ტყეეთა ჩემი ვარამი და ჩადრის ჩრდი-  
ლი. აი თუნდვ ამ ჩადრისა დღეს დილია  
მტკვრის სირას რომ დააგდეს მომრუნებულ-  
მა გიორგიმ ნათელასაც შეხედა ფარულად.  
მას ამო ქართული სახე ჰქონდა. ჩადრადარე-  
ლი ფიფი რა და იდნავი ღინძრა ზედა ბაგე-  
თავივებრ ემსა აძლევდა ქალს. იგივე იგრე-  
დებოდა. მაგრამ გიორგიმ ცოცხელა სირა-  
ვლეზე უფრო წაშამოსიგობ შეუნძნია.

მტკვრადღეს ნასალოცეს აიყვარა და ნეხი-  
ერ სევენბით გაუდგნენ ძეგამის ვახს.  
ბუღდაგელო ვახაზებელი ბურქის ყოველ  
ძირას ცვაკვლებად დამდგარყო, ნაირყო-  
ტებაზე შეუკუმბულიყო... ხოლო ჯავარ მწვა-  
ნად შეუკუმბულიყო ტყე-დანარები ხიზღავდა  
სამშობლოს დანატრულებს.

მაინც ბიროწულინ ტევრის წითედვარსკლავ-  
იც ყვავილენი ხე-ბუჭნარზე ჩამოდგენ ცის  
ხიზღავდება ჰკავდნენ... აღხოსნის ლილავლი  
და კახური ზამახები ხომ თავის სურნელითა  
და სკრეულეთი ესაღუნებოდნენ შორით მი-  
სულად.

ცისოს დაოცება ხომ მაინც არ მოხერხა.  
იმუნეი ჰკრავდა ყვავილები, იმდენი იბრინა,  
ვიტერ ერთ იღვლეში ცალი კომ-მამოა არ ჩა-  
დუნა და ვიდრე წინ წასულ ადღს მისწვდე-  
ბოდნენ, ცალფენმეფიკილად შეესც ცხენზე,  
ხოლო გიორგი ბატონიწილმა, რომელსაც ცი-  
სო მოყლდე უყუე "ძია გაიას თრამბ, თავის  
მზერ მას ცალქეშმა" შეარქვა.

ნათელა დედას არ სკადლებოდა და კახე-  
თის ბუნებით შინაგანდ მოიხიბული მტწი-  
ლიად სდებდა. მას სახეზე სეველიანი ბედნი-  
ერება ეწერა. ხორგუმანი კი ყოველგვარ ამჩვე-  
და, სენებდა, ყოველ ხისა და ყვავილის სა-  
ხედი იყოდა და შესანიშნავ მესხერებას ამ-  
ცლავებოდა. მან კახთა ზე-ჩვეულებანიც ნიშნ-  
ნასათივ იყოდა. კახთბატონის ოჯახითვი გი-  
თარებზეც გაეცო. ზოგა რამ კი გიორგის გა-  
ნმოკითხა. გიორგიც დაუფარავად, შინაურე-  
ლად უაბობდა ყველაფერს, მაინც რიდეყც  
შეამჩნია, რომ ნათელა დიდის მუყათობით  
უხსენდა, თუმცა არასოდეს არ კეთიხებოდა.  
ესენ კი მისი ხისის მოსმენა გულით სურდა—  
ქალს შესანიშნავი დაპალიკო, გულიდან შირ-  
ხეული ხმა ჰქონდა.

«აღმათ მიღვის კიდევაც» — გაიფიქრა ვა-  
იორგი. კითხვა ვეღარ გაუბედა.

მაღლ გიორგიც განმარტობულ მირეც ძველ-  
ნაურს საყდარს წაადგნენ.

— ღმერთო, შენი სახელის კირიმამ! შე-  
წლის განაგებლობაში ბირველი ქართველი საყ-  
დარია!—წამობდა ხორგუმანა და ღამის თევ-  
დაც გაასწვეტა. შორიდანვე ფეხი დაიხანა, ცი-  
სოსაც ცალქეში წაადრი და საყდარში წვი-  
და. მხოლოდ ნათელა გიორგისა და სხვა მამ-  
მაცხეთს სურვის გამო არ გაიმშველებია ფე-  
ხები. გიორგიც დანდა ჩაიხანა მათ, ხოლო მერე-  
მე საყდარში რომ შევიდა. დედაშვილიც, წინა-  
და ნინოს ხატთან დამოქილი, ნინოს საკალო-  
ბელს საიყარ კილოზეც ჰკალიბდნენ, ხოლო  
ნათელას გულბავიდა ხმა ხიმ სულ ჰქარავ-  
და სახალაოებს. ეს მესხერი კილო ხორგუმ-  
მა იყო წელი უსაყდარი ივალბოდა და ქარ-  
თული ძველ საყდარს კილოუცელებად შეუნახა  
და მოუტანა.

მაგრამ მალე ხორგუმანა ჰკარა თმა გაი-  
შალა და ყველანი, მათ შორის თავისი ქავე-  
ბიც, საყდარს დაიბოხრა. ცილა კარავნი გა-  
ციტა ახალ მამებში ჩასაყვებლად, ხოლო ნათელ-  
ა და გიორგი დანგრეულ გაღაღისს საყდარს  
ჩაიხსნებდნენ კარგახანს სდებდნენ ცერდოდან  
ჩემ შოთქის ხმა მოსწევდა.

— ხომ არ მიზედებოდა...  
— არა! ვაცალიო, უცხოობაში და სხვის  
საქმეში მარულე შეიღას პლეოგის...—ჩაქ-  
მას—გული ჩამწვდიმ ხმით უბასუხა ნათელ-  
ამ და აკიანებულ ცრემლის დასაფარავად  
თვალბინ დახანა.

მაღლ საყდარდნე ზარის მოთქმა მომღიერ-  
და. ნათელასაც ორიბლის ფერმა გადაურა სა-  
ხეზე, წაოხდა...  
— ახლა კი მივიკითხო!— და საყდარისავე  
გაწინარდა. ამჯერად მისი ტანალობა და  
მტკივნეულ შეწული მხარ-კისერი შეამჩნია გი-  
ორგიმ...

საყდარში რომ შევიდნენ, ხორგუმანა ზარი  
და გმინდა გულის სიდრემში ჩაიბრუნა და  
განზარულ ხმით ხორგ გიორგის:

— მოლაღატის გამოულოგებას ნუ მიწვენი,  
ნურც დამძრახათ. ბატონიწილი... ჩემი სის-  
ხლი და ხორცი იყო!

— რატომ მოლაღატის? მას ხომ საქართვე-  
ლოზე ხნალი არაოდეს არ ალუმართავს?...  
— ოჰ, ვერ აბა!—ბირჯვარი ისახა ხორგუმან-  
მა.—მაგრამ ისევ საქართველოსათვის არ მოუწ-  
ნევი ხნალი. იმც დაღატა, რომელსა შე-  
ნის საშობლოს მოაღებ და სულ სხვის საქ-  
მეს უმადლოდ და უგზო-უკვლოდ გაადაღვე  
თავს!



# დედა ენა

— წამიკითხე, წამიკითხე, წამიკითხე... ჟვალა დედას გამოუცდაი ეს ამბავი.

წამიკითხე...  
თქვენც იტყუებოდა ხართ, მიატყუოთ საყვარელი, უთო, სადილის საშუალონი და თქვენს ჰატარას მოუვადეთ...

— ეთო და არა ეთო რა... ბავშვი მაშინვე სმენდა იტყუებს... თქვენც კითხულობთ ათას ზღაპარს, შთონრობას, თავადისაფხვლას... და ვაჟი ფაშაფაშას მოთხრობები, „ჩიტო-ჩიტო-ჩიტორობა...“ „ნადარქვეთა“; ფერდინანდებთან ჩინური ზღაპრები.

— წიქარამ ბიჭს ორი უადონსური, საღამური ანუ—საღამო და სამწუხარო...საღამო რომ დაეკრება, მთელი მინჯერის ფეხვლები და ზეგლები საღამურის ხმზე ცეკვას იწყებდნენ... ბავშვს თვალში სიხარულით ფეხვებს... როცა მოწინებოდა სამწუხაროს დაეკრება და მინჯერში სახალხო სიად წასული წიქარა მაშინვე მისენ გამოეშურებოდა... არაფრისხელ ნახათ თქვენს ჰატარას აღვლევულს და აცრუებულს...

— შელის ნურს დედა რად მოუკლესო, მელამ ჩირს ბარტყები რად შექმნაო, როგორ თუ ამირანი გლდეზე მიაჯუტესო!

და თქვენც უსწით, უბაბით და ისევ უკითხავთ...  
კარგია... და იანაც მეტად საფრთხილი... მეტად ბნელი...თქვენ უნდა შეკისობითათ თქვენს ჰატარას ძველანა ჰარველად... თქვენ და ამ ფერად ნახატებთან წიქარებმა... აქვენზე და მოკიდებული, ვინ იქნება მომავალი გია, თაშინა, ქეთინა და მურანი...

ფიქრში წასულს, ალბათ, ხშირად გინატრიათ, როდის იქნება, თქვენს მავლამ კითხვა ისწავლოს...

უთუოდ მავლ...  
რაც ახე ხშირად გუდავებთ, წამიკითხეთ, სათამაშოების ნაცვლად მღვ წიქარას მოკითხეთ და ჰარველად დედა ენას!

— ღვდიკო, დედა ენას როდის მივიღებ?  
და შექმდე დაიწყება: ი-ა, ზი ია, ზი თითი, თასი, თხა...

დედა ენა...  
თითქმის ერთი საუკუნის წინ შესანიშნავი ქართველმა საზოგადო მოღვაწემ და დედა მამულითელმა—იკობ გოგებაშვილმა შეადგინა ჰარველი „ქართული ანბანი“ და საკითხავი წიგნი გასწავლიათის, რომელსაც შემდეგ „დედა ენა“ უწოდებ.

და ამ დღიდან საღამოს შვითისა ეს სიტყვაც და ეს წიგნიც. „დედა ენა“ ძრავალი თათბა გახარდა. სწავლობდნენ ქართულ ანბანს, ქართულ ენას... სწავლობდნენ ცხოვრებას, მამულისა და ერის სიყვარულს, სიყვარულს და ჰატარასებს... ამ წიგნმა გადარჩინა ქართველთა დედა ენა გახული საგუნეების მჯ დღეებს:

ბიჭო გიის ხარ მადლხანო,  
დაურჩი დედაშენსო,  
სამე რომ არა გქონდეს-რა,  
ჩამოთრინე წვესათო...

... გასწავლი წერა-კითხვას,  
არაკებს გიტყვი ბეჭისათო...

...და დღესაც იაკობ გოგებაშვილის „დედა ენა“ უკვეს საფუძვლად იმ წიგნს, რომელსაც ჰარველად იღებენ ხელში წვენი ჰატარები.

„დედა ენა“, შენი ენა, შენი მწიფის, შენი ერის, შენი ქვეყნის სიყვარულის ფეხვი და მართა-მართი...  
და შეიდან, სადც წერია—ი-ა... ზი ია... იწყება საზოგადო საოცრებათა შენობა... რატომ მიფრინავენ მურცხლები შემოღებოებით და რად ბრუნდებიან ისევ გახალხულსო... რა არის ცისარტყელი, შუგ და ღრუბელი, ვარსკვლავები, რა არის სამშობლო და მისი სიყვარული.

„დედა ენა“... დედასხეთი შენი და ახლობელი... და თუ მას შეიყვარებენ, უთუოდ კარები გაიხრდებიან თაშინა, ქეთინო, გია და მურანი...





პრები ძველთაგანვე ქურქლის დამზადების შესანიშნავი ოსტატები იყვნენ. ქართული ქვემოლერებულად და ელმოხატული სურები და ღოქები საქვეყნოდ ცნობილი იყო წინათ, და ახლაც ხომ ასეა. ეს კარგად იცნა ამ საამქროში სკოლის მერხიდან მოსულმა გოგონებმა.

ლაშარა ჩაიხანს სკოლაში, საქართველოს ისტორიის გაცვეთილების მომზადების დროს დაებადა აზრი, ჩვენი წინაპრების—ქართული ქურქლის ოსტატების მემკვიდრე გამხდარიყო... და პროფესიაც აირჩია. დაამთავრა თუ არა საშუალო სკოლა, პირდაპირ ამ მუშაოდ და ერთი წელია მუშაობს.

ნება... და მისი დაუფლებსათვის მეჯობი შრომაა საჭირო, ბევრი სწავლა. სიკვდილიანი (სურათი № 5).

საამქროში სხვა გოგონებიც არიან, მათ ხშირად ასწავლის და თავის გამოცდილებას უზიარებს ფლორა ჩარგეშვილი. შრომის მოუყვარე გოგონა. ფლორა სამი წელია აქ არის. უკვე საკმაოდ გამოცდილება აქვს (სურათი № 3). აი იგი კალნის რთულ, მოჩქერებულად დეტალზე მუშაობს გულს-სურათი და გულშეოდგინებით. ფლორა სწავლასაც აყრის. უცხო ენათა ინსტიტუტის შემდეგ კურსელია. საღამოს დაყოფილებაზე სწავლობს.



წელს ამ საამქროს მიერ გამოშვებულმა პროდუქციამ საუკეთესო შეფასება მიიღო ქართული ბელაჯონების დეკადაზე მოსკოვში, ახლა ბრძოხელის გამოფენაზე გაგზავნილი ქართული ქურქული...

— ვინ იცის იქნებ სწორედ ჩემი დამზადებული სურა იყოს, მწახველთა თვალს რომ მიიზაღვას და უცხოეთში სახელს გაგვიტყვას...

ფიქობის, ლაშარა და უფრო მონდომებით მუშაობს. ეს ხომ ბელოვებნა, დიდი ხელოვნება...

... და მათი უბარველესი მგვობარი ისევ და ისევ წივია.

საშუალო დღის შემდეგ წიგნებთან არიან მანანაც, ლამარაც, ლიაც... ისინიც და მათი მეგობრებიც, მათი ტოლებიც, ვინც სკოლის მერხიდან მოვიდა და შრომაში ჩაება, ვინც დაწავაჯვრება სწავლასთან ერთად ხელი შეუშველის თავისი ქვეყნის წინსვლას!

ჩვენი უსაჩი, ჩვენი კარგი გოგონები!

ფოტო შ. გოჭაძის

სულ ერთია, თუნდაც სკოლის წლებს სტუდენტობის წლები არ მოჰყვებს, ეს მაინც ასე იქნება. ბავშვობა გაცილებს და... მოვა დრო, როცა შენი ცხოვრება შენვე უნდა გამოჰქუდოს, შენივე ხელით, შენი შრომით.

შრომით და ვინ იცის, იქნებ ასე ეზობა... ცხოვრება დაიწყოთ აი პეკე, აი ახლაც! სკოლის მერხიდან, ხანტყვიან ცხოვრება... ასეთია მათი ფიქრები...

ისინი სულ ოცი დღეა მოვიდნენ ფაბრიკაში—მანანა ჩხიკვაძე, თამარ ჭანტურია, ლია თევზაძე და ლუარა კანკია. მოვიდნენ და სიცოცხლე და ხალხის მოიტანეს სკოლაში... სულ მალე დაეუფლენ მშენებლის საქმის და ახლა თითქმის უკვე მუშაობენ დაზღავრე დამოუკიდებელი მუშაობა.

ოთხივე მედალოსანია. რა თქმა უნდა, სწავლა უნდა გააგრძელონ—მანანამ და თამარმა პოლიტექნიკურ ინსტიტუტში საფეიქრო ფაკულტეტზე, ლიამ—სააღმწებლოზე, ლუარა უკვე ჩაირიცხა უნივერსიტეტში მექანიკა-მათემატიკის ფაკულტეტის დაუსრულებლად განყოფილებაზე...

სწავლა და შრომა ერთად—ასე იფიქრებს, ასე გადაწყვეტენ...

— ლუარა, ძაფი გაწყდა, ჩაახი...—უბრალებს ლუარას ეთერი პაპუაშვილი და უკრავდებიან ადვილებს თვალს მის მუშაობას (სურათი № 1). ლუარას ეთერიმ შეასწავლა დაზღავრე მუშაობა. ეთერი ორი წელია აქ მუშაობს და მკსოველთა შორის კარგი ავტორიტეტიც აქვს. იგი დაუსრულებლად სწავლობს პოლიტექნიკურ ინსტიტუტში, საფეიქრო ფაკულტეტზე, ახლა მენ-კოურსზე და მალე ინჟინრის დიპლომსაც მიიღებს.

მანანა ჩხიკვაძის მასწავლებელი კი ვინაა—ქართულიშვილია. ის მანანაზე მხოლოდ ერთი წლითაა უფროსი და სწორედ ერთი წელია აქ მუშაობს.

ვიოლეტამ ობილისის მე-18 სკოლა დაამთავრა. მისი სკოლიდან ფაბრიკაში ბევრი მოვიდნენ: ლუარა, თამარიც, და აი, ეს გოგონა—ზარია გვიგნიძე. ახლა მან საშუალო დღე დაამთავრა და ცვლას მართერ ღრუბელაძეს აბარებს (სურათი № 2). ზარია თითქმის ორი წელია ფაბრიკაში მუშაობს, სკოლის დამთავრების შემდეგ. სასოფლო-სამეურნეო ინსტიტუტში სურს ისწავლოს. მარინე კი ჯერ ისევ სკოლაშია, თან მუშაობს. საღამოს სკოლის დამთავრების მომავალ წელს. უსაჩი გოგონაა სწავლაშიც და შრომაშიც.

იტყვია ხალხს ხაშვე მგობრებს შუა რაშ

ის, მე-18 სკოლითა—გუნდარა ფარცხელა—იხიბ ახალმოსული ფაბრიკაში ხარბთავ საამქროში მუშაობს... ეტყობა ჯერ-ჯერობით ეცვის თვალთ უპურებს აქაურთა... ინსტიტუტში ჯობდა...

შარკან რამდენ ხანს იქნება მოქუნილი ამა თბილისი (სურათი № 4)?

სკოლის ბავშვის ქარხანა, აქ არის ეკრამიკული საამქრო, რომელიც ქართული ფაქროლის ტურქულს ამზადებს. ჩვენი წინა-

# აზიის და აფრიკის ენერალთა კონფერენცია



რა არის ენის, ფერის, რწმენის სხვაობა ადამიანთა გულისნადების გასაგებად ოდეს არსებობს იღუმალი ენა პოეზიისა... მწვიდობის, სილამაზის, სიყვარულის ენა...

ჰომეროსისა და ღირდოუსის, რუსთაველისა და დანტეს, ბაირონისა და პუშკინის დიდებული ენა...

ამ ენით უმღეროდა კაცობრიობა ოდითგან სიცოცხლეს, სამყაროს, უსაზღვროებას, ამქვეყნიურ სიამეთ, ადამიანს...

და აი ახლა, როცა ატომი ნგრევით დაემუქრა სამყაროს... ტაშკენტში, აზიისა და აფრიკის მწერალთა კონფერენციაზე ამ ენით ილაპარაკებს სამართლიანობა, ურთიერთგაგება, პატრივისტება ადამიანებს შორის...

კაცობრიობის ისტორიაში პირველად აზიისა და აფრიკის ხალხთა მხატვრული სიტყვის ოსტატები თავიანთი ხალხების სახელით, მიღიარდ ოთხას ათასი ადამიანის სახელით მოითხოვენ უკან დაიხიოს აგაკცობამ, მოითხოვენ ამ ხალხებს მიეცეს ნება ეროვნული თვითმყოფობის. უფლება საკუთარი ზედის გამგებლობისა.

ახლა, ამდენი წლების მერამე, როცა აზიამ მთლიანად და აფრიკის «კოლონიური სამეფოს» ორმესამედმა მიიპოვა ეროვნული თავისუფლება, ისევ საშიშროების ქვეშ სუნთქვა, მარადეაშს სისხლის ღერისა და ომის მოლოდინი აუტანელი ხდება.

## ა ფ რ ი კ ა ე ლ ი კ ო მ ე ტ ა ბ ი

ოსვალდუ ალანატბარა

### დ ე დ ა

დედაო — მიწავ!  
შენი შვილი მოვედი შენთან,  
რომ შენს წინაშე დამხობილმა  
წარმოთქვა ლოცვა...  
შენ, შენ მოგმართავ ჩემი თხოვნით  
და არა ზეცას.  
მსურს შეგავედრო სალოცავი შვილები შენი,  
უწყალო ბელო?  
შენს გადაბეგულ სხეულზე რომ მიმოუფანტავს,  
დედაო — მიწავ!  
იძინე, მშობლიურო!  
მაგრამ როცა გამოიღვიძებ,  
ნუ განრისხდები ჩემზე,  
ნურც სხვა შვილებზე,  
ასე ძლიერ რომ გვიყვარხარ,  
დედაო — მიწავ!  
ო, რამდენი მაქვს სათქმელი,  
მაგრამ არ ძალმიძს,  
სძინავს ლოცვას ჩემსას,  
სძინავს ჩემს თვალებში,  
შენი ტკივილით რომ აცრემლემულან.  
შენ გინდოდა გეცოცხლა  
მხოლოდ ჩვენთვის,  
მხოლოდ ჩვენით,  
შენი შვილებით...  
მაგრამ ეს არ ძალგეძს,  
დედა — სამშობლოვ!  
მე მითხრეს, რომ გარდაიცვალე  
და დავმარხეს ჟუჟუნა წვიბის  
ნაზ სულარაში გამოხვეული.  
რა რიჯ ვტიროდი...  
მაგრამ ყოველთვის სცოცხლობ  
ჩემს გულში,

აუტყნელი ხდება კოლონიური ბორკლის ზიდავ  
ახვისი ძალადობის ქვეშ ქედის მოხრა...  
«მე აფრიკელი ვარ, კოლონია ჩემი სამშობლო!»  
სთქვა აფრიკელმა მწერალმა ალიუნ დომამ.

კოლონია... ეს ხომ არ არის მისი მიწის, ქვეყნის  
სახელი... არა!  
კოლონია! ამ ბატარა, მაგრამ საშინელ სიტყვას შესა-  
ტყვისი არა აქვს დობის მშობლიურ ენაზე... ეს მან დაა-  
ბეჩავა აფრიკისა და აზიის ამაყი ხალხი, მონობის უღელი  
დაადგა ქედზე... ეს მან დაადგმა აზიისა და აფრიკის  
ხალხთა ძველთაძველი დიდებული კულტურა... წაართვა  
აწმყო, დაუნისლა მომავალი. გარიყა გარე სამყაროსაგან  
საუკუნეთა მანძილზე.

და მაინც უკანასკნელი გამარჯვების ზეიმი წილად არ  
ხედა. ბოროტებას, აზიისა და აფრიკის ხალხებმა ამ მძიმე  
ტორთქვეშაც შეინარჩუნეს სიცოცხლის ძალა... მოვიდა  
გაზაფხული. აფეთქდა კვირტი ეროვნული თავისუფლებისა,  
მორჩილების ყინულიც გალღვა—წამომიართნენ აზიისა  
და აფრიკის ქვეყნები.

«ან დავაშიწოთ საუკუნეთა უსამართლობა, ანდა სიკე-  
დილი ვერჩიოთ!»—განაცხადეს მათ...  
ცრემლი და დიმილი... ჩრდილი და სინათლე კრთის  
აზიისა და აფრიკის უსაზღვრო ზეცაზე.



ტაშქენტში, ჩვენს მიწაზე, საბჭოთა კავშირის მიწაზე  
შედგება აზიისა და აფრიკის მწერალთა კონფერენცია,  
აქ ჩინელი, ინდოელი, ეგვიპტელი, სირიელი, იაპონე-  
ლი... მათთან ერთად ქართველი, სომეხი, აზერბაიჯა-  
ნელი, უზბეკი... სხვადასხვა ენის, ფერის, რწმენის  
ადამიანები ილაპარაკებენ ერთი, ყველასათვის გასაგები  
პოეზიის ილუმინაციის ენით... და ვერავითარი ბოროტება,  
თვით ატომიც, ვერ აღუდგება წინ მათ სიმაღლეს, მათ  
ძლიერებას!

მ. კვარაცხელია.

ებედავ,  
კეკელვან, ყოველთვის,  
ხელეგს შენსას, რომ ეძიებენ  
ჭურს მშვირთავის.  
ო, გვითხარ რამე.  
გაგამხნევე  
და გვაუბეშე,  
რომ კვლავ აღვივოს გული ჩვენი  
ახალი ძალით!  
დიდხანს ვეძებდი საფლავს შენსას,  
მაგრამ ვერ ვპოვე.  
შემდეგ კი  
მითხრეს მე, გულმოკლულს,  
რომ მიგაბარეს  
ზღვით გარემოცულ  
ერთ მტკაველ მიწას.  
იალქნებს ვანდე ბედი ჩემი  
და გაშლილ ზღვაში  
მიეკურავდი,  
მიეკურავდი დაუსრულებლად.  
არა! არა!  
არ მომკვდარხარ,  
დედა სამშობლო!  
შენ გძინავს დალილს,  
ერთის წამით ჩავთვლიმა მხოლოდ,  
რათა ისევ გამოიღვიძო.  
მშვენიერი დილა გათენდება ხვალ,  
ავიღებ კალათს და გამოგვევები.  
შენ კი უსაზღვრო სიყვარულით  
კვლავ გაუღიშებ  
შენს ხალხს,  
შენს შვილებს,  
დედურ აღერსის სათხოვნელად  
რომ მოვლენ შენთან.

და მე ვატებები შენი სიმბურვალით,  
შენი უსაზღვრო სიყვარულით  
დედაო—მიწავე!  
მაშ ნება მიეც შენს დაღლილ შვილს—  
დაწვეს შენს ფერხით  
და დაიკვირნოს.

აღღა დღე მსაპირიბუშ სანტუ

აგუა გრანდზე...  
აგუა გრანდზე რეცხავენ სარეცხს  
და თან მღერიან ზანგი ქალები...  
აფრიკის ღამეს,  
სამხრეთის ღამეს  
პავს შავზე შავი მათი თვალები.  
სარეცხს რეცხავენ და თან მღერიან,  
მცხუნვარე მზეს კი გააქვს ვიზიზი,  
მიპყვება ქარი შარს მტვერისას  
და მოაქვს მათი სიცილე-კისკისი.  
მოაქვს სიმღერაც მთასა და ბარში,  
ქალთა ნაზი ხმა რომ მიმოფანტოს.  
ყვეუმალოაღბე ბავშვები წყალში,  
მღინარეც მათთან თამაშობს ამდროს.  
უტყლაშუნებენ ლურჯ ტალღებს ხელებს  
ბავშვნი, ბავშვობით ბედნიერები,  
და დავიწყნიან აქ თითქოს ყველას  
ტანჯვა-წუხილი ქვეყნიერების.  
მაგრამ, როდესაც შინ ბრუნდებიან  
დატყა სოფელთა ქოხების კართან,  
ყველანი უკვ დაღუმდებიან  
შესწყდება მყისვე სიმღერა ქალთა.

მთიანე მუსიკის

ქველი თბილისი  
(სურათი)

ნაზი ქარი ყვითელ ფოთლებს აკეკლუცებს, აშრიალებს, მზის შხეფნარი ვარდ-ყვავილებს უღამაზებს კეკლუც თვლებს, საღამოა წყნარი, მშვიდი, შემოდგომა ალებს კარებს, ლურჯი მტკვარი მოდუღუნებს, თეთრი წვიმა მოწანწყარებს.

იმდროინდელ თბილისს გხედავ, გხედავ სახლებს ბანიანებს, ბანზე გაშლილ ჭრელ ფარდაგზე ქალი ხორბალს ანიავებს, კარმიდამო, ქვის სათიწვე წყლით მორწყული კობტად რომ აქვს, პურს აცხოვენ და ცხელ ნიავს ცხელი პურის სუნი მოაქვს.

გადაწეულ თეთრ ფარდიდან ვიყურები დაქინებით, ოთახს ვხედავ სუფთად მორთულს ხის ცისფერი განჯინებით, გხედავ ბუხარს პირდაღებულს, მოვარეარეს, გულანთებულს, ვხედავ ტახტთან ხალიჩაზე ქამარ-ხანჯალს ბევრჯერ ქებულს.

ლაშაზ ფარდას თავს უშეშენებს ხის დაირა თეთრფულს დაღობებში ბანიანის თითები რომ ეუფლება. კუთხეში დგას მწვანე სკივრი, იქვე სურა ციფწლიანი, ფანჯრის თაროს ალაშაზებს ლამფა ცისფერწინწკლიანი.

საღამოა, ოქროსფერმა მზემ მთებს იქით მიიძინა, ქალაქელი კი ანთებენ მიმქრალ ფარნებს სახლის წინა, მოლაღური სტეფანე შეწყვეტს, ენას ოდნე მოდუღუნებს, სიჩუმეა, მთელ თბილისში მხოლოდ მტკვარი მოდუღუნებს

\* \* \*

ერთად ვუშვრდით ნარიყალას მზეში გახვეულს, გადაცქეროდით ვიწრო ქუჩებს, სახლებს სიონთან, ვუშვრდით ქალაქს... ო, რამდენჯერ ნაპარტახულს ქარი მოჰქროდა მთიდან, ხილზე ქარი სიოდა.

იღგენ ბრძენები მრავალ დროთა — კლდენი საღისა, მკერდზე ჯონავდათ ცივი წყალი — დარდი მთებისა, ვუშვრდით ქალაქს გაშენებულს გორგასალისას ამ პირველ ცისკარს საქართველოს გათენებისას.



ლირიკული

...იმ დღეს პირველად გაიგონა ანასტასიამ სიტყვა „კონსერვატორია“. ქალაქიდან დაბრუნებულ მამას კისერზე შემოემლო და შევიდრდა:

- მამიკო, მეც მინდა კონსერვატორია. დავითს გაეღიმა, აკოცა და უთხრა:
- ჯერ პატარა ხარ, ბუბუნი, ვაიზრდები და აუცილებლად წაიყვანა პეტერბურგში...

უწელო იცნობდა ქუთაისში დავით აბდუშელიშვილს, პეტერბურგის უნივერსიტეტის იურიდიული ფაკულტეტის კურსდამთავრებულს, ჭერინაშვიტს, ბენდინსკის დიპლომატიის მიწინავე იდეების მოწარმეს... უწვლას ხიბლავდა მისი მუყადრო ოჯახი, ვარდების ბაღი და ათას-ნათი ყვავილებში ჩაფლული ბაღი და ოთხი მორიგებული ქაღალდის, რიგრიგობით რომ მიუყვებოდნენ ბანიანის და საათობით ავარჯიშებდნენ თითებს...

მოვიდა ის ნანატრი დღეც, ანასტასია შობილებმა პეტერბურგს წაიყვანეს...

... 17 წლის გოგონა შეუღლის ნუკრავით დამთრთხალი შევიდა პროფესორ ანასტასიას მისაღებ დარბაზში: იცოდა, რომ არ იყო არცერთი თავისუფალი ადგილი, მაგრამ მაინც გაბედა გადაედგა ასეთი „თავბედური“ ნაბიჯი.

ანა ესმოდა გაშინდა თავისი უზარმაზარი ინტელისური ძაღლით. ჭკარი ნაბიჯით მივიდა რილითაღან და თვალით ანიშნა ქალიშვილს ინსტრუმენტზე.

დაბნეული შეცქეროდა გოგონა დიდებულ ქალს, შუბლზე ჩაბოროილი გოლით ომით, მკაცრი ნიკაბით და არაჩვეულებრივად მარწყინიანი შავი თვალებით, „ხუთთამაშუთავიანი“ რომ იდგა და დასწერებოდა კლავიშებზე კალიშვილის სწრაფად მოძრა თითებს.

შუბრების ბედურ ვარიაციების თემაზე რომ გადავიდა, ანასტასიამ მუხლიწვერადაც თბილი შეიგრძნო.

„ძალი“ — გაუფელა თავში და აკაკაღებული ფეხი მისდაუნებურად პედალიდან აიღო.

- საქარისია! — მოესმა უცებ.
- ხელები პაქური გაუშეშდა და ძაღლმაც თავი ასწია მუხლებიდან. ესმოდა მკაცრი-გამოიარა ოთახში.
- თქვენ თუ აიყვანეთ, მაშინ სხვა უნდა ამოვდიოთ სიდან...
- ჩემი გულსივების შავს ნუ იწამო, — როგორც იქნა გაბედა გოგონამ.
- მაგრამ თუ ამიყვანთ, მე... მე... ძალიან შევეცდები...

— ჩემთან ყველა ცდილობს — ფეხებად გააწყვედინა ესმოდა, — დღეს — მივბრუნდა ძაღლს, ოდნე შესაჩინებლად დაუქრა თავი გოგონას და ოთახიდან გავიდა...

სამი დღის შემდეგ მაინც დაუდარჯდა ანასტასია კონსერვატორიაში პროფესორს...

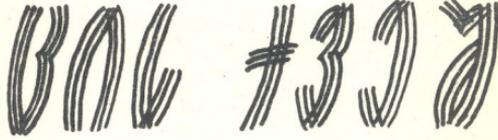
ესმოდა თვალები მოჭუტა, თითქოს რაღაცას იხსენებო, შერე მიუბრუნდა: — მთელი ინსტრუმენტები და გავიგო, რომ დღეს დაგინიშნეთ გაკეთილი... ორმოცდაათწევნი იყო სიაში ანასტასია აბდუშელიშვილი.



# სახლი



მინი ბაბუარა



შხატარი დ. ერისთავი

## მ ო ტ ხ რ ო ზ ა

მე ხშირად არ მესმის რაზე საუბრობს ქართ. მაგრამ, როგორც, საღამოს მან მიახმო ერთი ამბავი...

ეს მოხდა მუდღერო ბაღებში გარშემორტყმულ ქუჩაზე. ბევრ ქალაქშია ასეთი ქუჩები. მე- ვიცი— სახლები არა ჰქვან ერთმანეთს. არის სახლები შეუმწვევლნი და სახლები, რომლებიც ახდენენ შთაბეჭდილებას. ერთნი იმალებიან მწვანე ფოთლებში, მეორენი თითქმის დაუტანია შიფერის სახურავის სიმბიშს. სხვებს ახალი ქუდივით დაუხურავთ თავზე მოღვარე კრამიტი. ზოგს აკნობს ჩუქურთმიანი კელვები და მის ავივები. ზოგის კელვები ფოთრი ქვის ან ვარდისფერი აგური-საა, ზოგის—მთებიდან ჩამოხრანილი მძიმე ფიქალის... მათ შესახებაც მიახმობდა ქარი.. რისკანაც არ უნდა იყვნენ აგებულნი, ხისგან თუ ქვისგან, თიხისგან თუ პალმის ფოთლებისგან, სახლები მიწივედნ ცისკენ. განსაკუთრებით კარგია მათი შერჩა იმ საათებში, როცა დასაძინებლად წვევნიან ზაფხუბი. ისინი მკაფიოდ ინახებიან საღამოს ცის ფონზე. ცისა, რომლისკენაც მიისწრაფვიან სახლების კელვები. ინებიან სარკ-წლები, ისინი თრიათან როგორც ქუთუთივით და ქრებიან ბილის სათა-ში. და, მძინარე ზაფხუბის სიშფილის დასაცავად სახლები დგებიან იქ, რომ მკერდით შეზღუნენ ჩრდილოეთის ქარსაც, წვიმასაც და თვალ-ომაც თოვლსაც.

ქაფვილივით, კელვს მიყრდნობილი, იჯდა მოხუცი ქალი. — ხედავ ამ ქალს?—ჩამოურთავდა ქარმა.—ხედავ? ის ფიქრობს თავის სახლზე. ბევრი ქალი ფიქრობს თავის სახლზე, მაგრამ ეს... ქალს ჰქონდა თეთრი, მოღალე თეთრი თმ. მას გეგავდა დახვეულ მძიმე გრავილიდან რამდენიმე ვერცხლის მათე მოხმობილი დანაოქე-ბული სახეზე. მე გეგავდი, როგორ იხრებოდნენ და ისეც იწოდნენ მისი ქუთუთები. თითქმის ქალი ვეგდობილდად იდგებოდა ან ში-შობდა, რომ ვიოკებებს სახეები არ გამქაფავო მისი მესხერებიდან. ზოგიერთი ამქარებული ვაშლელი გაიფიქრებდა.—აბა, რა არის აქ განსაკუთრებული? ქუჩაა, როგორც ყველა ქუჩა. ქალი, როგორც ყველა ქალი. მოხუცია, ჩამოშრდა დასაძინებლად; ვიდრე ქალაქზე უკეთ კიდევ არ დაშვებულა შეზღადომის მწიფების და პარია ჯერ არ გაუკვირებულა, ჩქარა ჩამოიდგება ღამე და მოხუცი დაბრუნდება შინ.— აი, იქ, შეუთვლილი აკლვის მის უკან ცხოვრობს, ალაბო, ეს ქალი... მიიქმება ქუჩა და ჩრდილები გვეყვებიან ქაფვილივლის გასწვრივ. რაღაა აქ მოსაყოლი?..

პირი გამარა თანამედროვე ფრანგი მწერალია, დაიბადა 1916 წელს. გამართა პირველი წიგნი—დექსების კრებული—გამოვიდა 1944 წელს, მას მოყავა დეკლები მძვრ ქსანთისა და თავისუფლებისათვის მებრძოლ მის ხალხზე. რომანებისა და მოთხრობების მოტივი ცოცხალი. რომანები: „სტეფანოვი ხაბილი“, „შუაღამის მავალი“, „სენ-ლანარის კერატლის იასამანი“, „როზალი ბრეს“—მწერალი მოთხრობის რღვენ-ფელ საფრანგეთში, მის აქამინებზე, რომლებსაც სწივრებით მწიფობდა და მხად არიან მის დასაცავად. გამარა ხშირად გამოდის დემოკრატიული პრესის ფურცლებზე როგორც კრიტიკოსი და პუბლიცისტი. ის თანამშრომლობს ჟურნალ „კომპოში“, რომელიც პერ კოლე რიონმა დაარსა. „ამაშიანის ხელები“—ასეთი სათაური მისცა პირი გამარამ თავის მოთხრობების კრებულზე, რომელიც 1968 წელს გამოვიდა. ამ კრებულში მოთავსებული მოთხრობა „სახლი ცის ქვეშ“, რომელსაც წყენ ახლა ებჭე-დავთ.

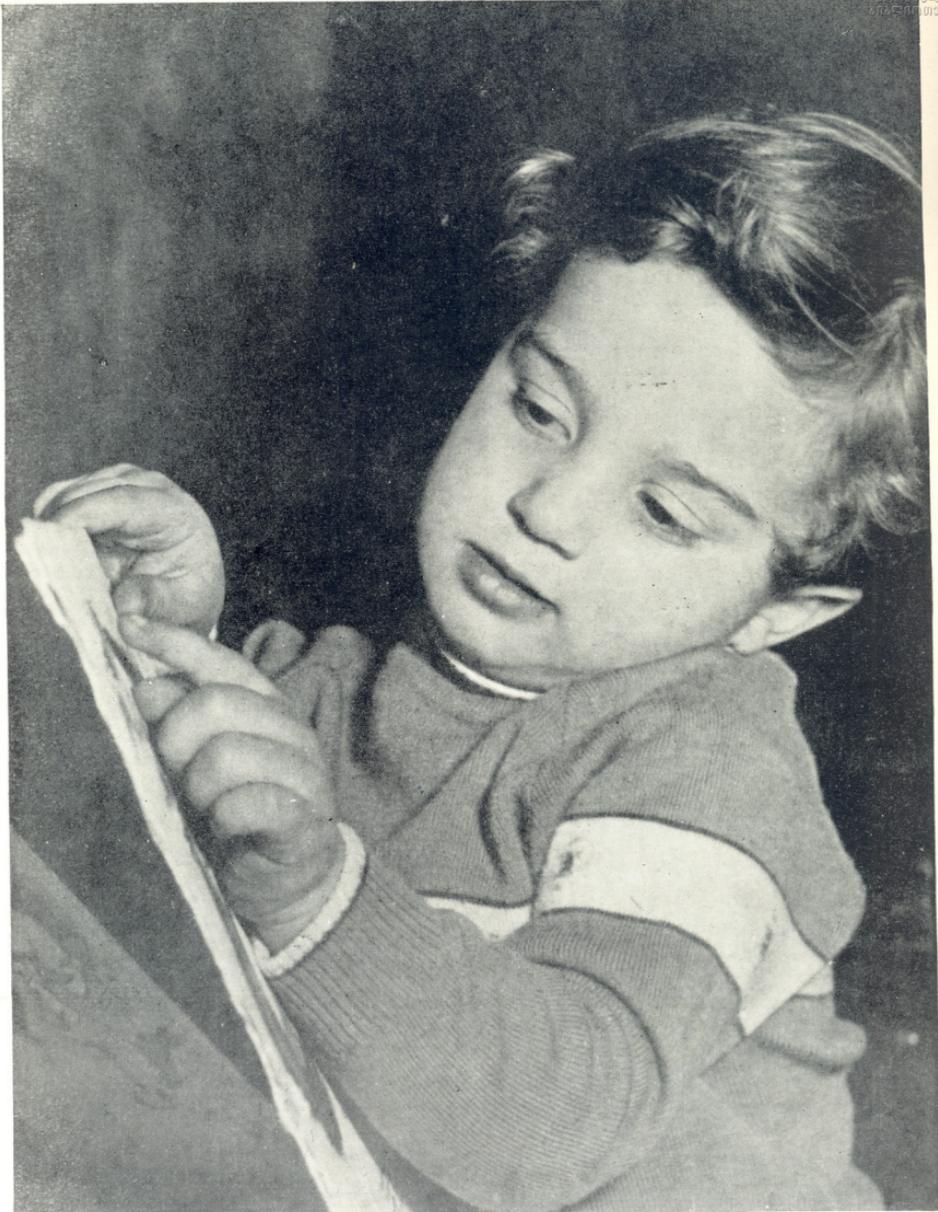
ამ ქალის ქმარი კალატრონი იყო. ახალგაზრობაში ორივე სოფელში ცხოვრობდა—აქ ი არა, შორის, ჩემი ქვეყნის ჩრდილოეთში, მწვიდ მდინარესთან, რომელიც მიედინე-ბოდა ბაღების ირგვლივ და ხედევა მათ თავის უთვავარე მკლავებს. არც ქალი, არც ვაჟი არ იყო მდიდარი. ხელები და სიყვარული—სულ ეს იყო მათი სიმდიდრე. იქირარეს არც თუ ისე ცდილი ზინა, გადასახა-დრე მცირე იყო. მაგრამ ეს მხოლოდ დროებითი საცხოვრებელი იყო. ყეო-ტა მოთმინება და მე მერქება სა-ცხოვრებელი იყო. მისი ხელები და სიყვარული—სახლების შენება... მან იუიდა მიწის ნაკვეთი მდინარის პირს და მუშაობიდან თავისუფლად დროს დაიწყო სახლის შენება.

უკუარი სახლი, —ამბობდა ვაჟი.— ის ზინა ჩემი ხელები—სახლების შენება... მან იუიდა მიწის ნაკვეთი მდინარის პირს და მუშაობიდან თავისუფლად დროს დაიწყო სახლის შენება. გადიოდდა თვეები, სახლი იზრდებოდა. ჩაყარა საძირკველი. აი, უკვე ერთმანეთზე ეწყობოდა წითელი აგურები. კალატრონის საქმე სწრაფად მიდიოდა წინ... „აი, ამ დღეს ვიშვი ამდენს და ამდენს და ვიყიდი ამას და ამას...“—ამბობდა ის. კელვები აყვანილი იყო და ახალ აგურებს დაეყურებოდა სახურავი, ქალი იც ფიქრობდა: „როდესაც გვექ-ნება სახლი, დაიბავება ზაფხუც და მას ექნება თავისი კერია.“

და ბოლოს დადგა კელვების შეღვსვის, დარბაზების და კარების დაკიდების, სახლის ირგვლივ მდებარე ბილიკის მიყვანების დრო. სახლი მზად იყო. როდესაც ქალ-ვაჟი პირველად შევიდა სახლში, დაიწყო სხვაგა-ვარი, ახალი ცხოვრება. ისინი ზედწივები იყვნენ. კალატრონი იფუნტვა და შრომისგან გაუხეშებულ ხელებს და თავისთვის ამბობდა: „ეს ყველაფერი ხომ მე, მე უთითონ ავაშენე, აქ ხომ ყოველი აგური მიყ-ნობს მე ვიცი, რა შრომის ფასად დამიჯდა ეს.“ მიღობდნენ წლები, ხან წვიმიანი, ხან შიშინი. ზღვის ქარს მო-ქონდა ნისლი, ბაღებს ბანდა წვიმიანი. მუდგრო კლთხეში მდგარი პა-ტარა სახლი ცხოვრობდა საკუთარი ცხოვრებით, ისე, როგორც უნდა ცხოვრობდეს ყველა სახლი. აქ განჩადა ზაფხუ, გოგონა, ის თამაშობ-და ბაღში მამამისის მიერ აყვანილ კელვებთან. როდესაც მამა სამუ-შაოდან ბრუნდებოდა, მას შორიდანვე ესმოდა ზღვისის ხმა. შეზღედ ხეებს შორის გამოჩნდებოდა წითელი აგურები. „ჩემი სახლია—ფიქ-რობდა ის. მან ააშენა მკვიდრე და გამძლე სახლი, ააშენა, რომ ის მდარეოვი დიდნას, რომ მრავალი წლის შემდეგ სხვა ზაფხუებს ეთა-მამათ ამ კელვებთან, სადაც ახლა მისი გოგონა თამაშობდა. მიმავლის შეიღობზე ფიქრში კალატრონი უღავაზებს იგრებდა და



„ქართულის დედა“.  
მოქანდაკე ე. ამაშუკელი.



აი ია...

ფოტოგრაფი უკ. თიკანაძის



სოციალისტური შრომის გმირი მ. ალავერდაშვილი.

ფოტო გ. ვახტანგაძის



ვაზი. ქართული ორნამენტი.

ილიბოდა. მას ესმოდა ზაგუშების ხმები: «იცი, ეს ჩვენმა ბაბუამ ააშენა. კალატოზმა. სრულიად მარტომ. მიცილილოს საათვეში...»

\*

და მაშინ ატყდა ტეკა-ტეხილი. განა ისეთი. ელვითა და გრევი-ნეთი რომ მიდის. — არა. სხვა ტეკა-ტეხილი. რომელიც ანგარისმ არ უწეს წელწადის დროებს. ის თავს დაატყდა ტევესა და თავისი სურნითი გავგვარა ქალაქები და სოფლები. კალატოზი უკვე დარ კალატოზობდა. ის ახლა სულ სხვა საცხოვრებლებს აშენებდა. ძირი-და შ.წას, აკეთებდა სანგრებს. მისი ცოლი კი თავისი დედითა და შვილით გაუგება გზას ამ მხარის სხვა მაცხოვრებლებთან ერთად. ისინი მიზეზტობდნენ გზაზე და შიკარებდნენ ორთავალს. ცასი კი გრუ-ხუნებდა ტეხილი. «სად არიან, ნეტავ? — ფიქრობდა კალატოზი. — საით გარეკა ისინი ადარამა? რომელ ქალაქში გაგზავნეს, ნეტავ?»

ცოლი კი ფიქრობდა ქმარზე, რომელიც ახლა ცეზენტის ხსნარის კი არ აზღებდა, არამედ დაღუპული მისავლის თეთრ და ყვითელ მიწას.

ცოლი, ზაგუშე და დედა სამხრეთში ჩავიდნენ. როგორცდ მიეწე-ყნენ ერთ ქალაქში. ქარნიზალი კი ისევ ზომორბობდა...

ერთხელ, ღამის ხანგრძლივი გადსვლის შემდეგ, კალატოზმა და-ბლიბი დაინახა. მის თვალწინ განთიადის ნისლით გადაშლილიყო ში-შველი მიწა. და ამ ჭურჭებით დახარბილ მიწაზე მოის, დასაყლოთით აღმართულ გორაკებამდე არ ჩანდა არცერთი ცოცხალი ხე.

თითქმის უზარმაზარ ფოტებს დაკვლიათ აქ თავისი დაუნდო-ბელი კლანჭები. იქვე კი მშვიდად დღეობებდა მდინარე. განთიადი იყო. და რაღაც წამით ჩამოღვა სიწმე.

პირიზონტს იქით კაცანება ტყვიამურქვევი. ზოგჯერ ქარს მოა-ქონდა შორეული კაინადის ხმა. მაგრამ აქ, ამ დაბლობში, ჯერ კი-დედ სიწმე იყო. შემდეგ უცხად მოგარდა ცეცხლის გრივალა და საკე-რო გახდა რაიმე თავშესაფარის მოძენა.

— რა დაგეშართა, კალატოზო? — მობრუნდა კაბარა ჯარისკაცს. კალატოზმა ხელი თვალეზე მოისვა. დინწონსაგამივით შეტორ-ტმანდა. ჯარისკაცის ჩანთა ყრუ ხმურით დაეცა მიწაზე.

— რა დაგეშართა, კალატოზო?

ისინი წავიდნენ წინ და წააწყდნენ ძველ სანგრებს. მაგრამ იქ ყოფნაც საშიში იყო. პირდაპირ, წინ მტერი იყო. ნეცე კალატოზმა ხელი გაიშვირა რაღაც წურტილისაკენ. მდინარის პირს მიწის პატარა ნაკვეთისაკენ — უბეჭი. უღობო, უზალახო ნაკვეთისაკენ...

ზრძოლის კვამლს და გრევიწვანში მან დაინახა მხოლოდ რკინით და ტყვიით დახრული მიწა: ადგილი, უფრო გულდაგულ გადაფხეკი-ლი, ვიდრე სხვა ყველა მის ირგვლივ. ადგილი, სხეებზე შეტად ცარი-ელი და მკვდარი. კალატოზმა იცნო სახლი, რომელიც თვითონ ააშე-ნა. მან, როგორც სიზმარში, დაინახა მისი სილუეტო ზრძოლის კვამ-ლით დაბურულ შარში. მესხიერებში ის ხედავდა თავისი სახლის პერსა და კედლებს. ის იყო ყველაზე გააღობრილი, ყველაზე მკვდარი ადგილი.

იმავე დღეს ტყვიამ განგებრა კალატოზის გული. ჩქნებ, ეს იმი-ტომ მოხდა, რომ ის ძალიან დაწებდა დარდს. ის ხომ დაითრო მწე-ხარებისაგან...

აქ მე უნდა გამოვტოვო რამდენიმე წელი — ის წლები, რომლებიც რა თქმა უნდა, მისაღებია სათვალავში, მაგრამ რომლებზეც ყველა-ფერს ვერ მოყვები.

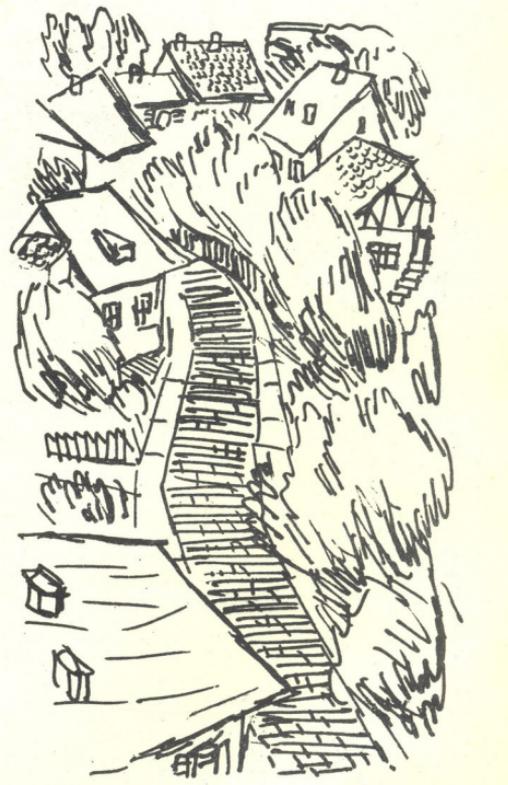
ქალი აღარ დაბრუნდა იქ, სადაც დაკარგა ჭერი და ცხოვრების თანაზღაერი, დარჩა იმ მხარეში, რომელმაც შეიფარა. ის ზრდოდა თავის

ქალიშვილს და უვლიდა დედას. შემდეგ დედა გარდაიცვალა წყლურით და წადის დრონი კი მიაღწინდა თავისი ჩვეულებრივი, წრითელი გზაში. თოვლი და ფოთლები, ისამაინი მოგონებებში და ისამაინი ყველი-ბაში...

მისი ვიზონა ქალად იქცა. ნორა, მაგრამ უკვე დასრულებულ ქა-ლად. დღისაგან გამოსყვა სათნი იერი და ნაზი პირბავე, ხოლო და-ლუბული მაშისაგან ღია ფერის თმა, ნებისყოფის გამოშმატველი ნიკაი: და მკერდი ტანი. მალე ის გათხოვდა. ხომ მუდამ დეგვა დრო, როდენ-საც ქალიშვილითი თხოვდებანი. როცა ცხოვრებას თავისი ვაქნეს და ზეიზობს...

დღის ოთახში, სადამურ მავილაზე იდგა პატარა ფოტოსურათი ხავერდის გაცრეცილ ჩარჩოში. მასზე გამოსახული იყო გაშხადარი. თხელი სახის მამაკაცი დაქმუნული კეხით. სურათი დროს გაეზუნე-ბინა და სახე თითქმის ერწყმოდა ფერს. უნდა დახრილიყო იგი და კარვად ჩავერეგობოთ, რომ გავერჩიათ სახის ნაკვეთი.

ეს იყო მამა. ქალიშვილის ხსოვნაში მუდამ ტრიალებდა მისი სახე. მამისაგან დარჩა მხოლოდ ეს, თითქმის გამჭრალი სახე: მაგრამ მამა მუდამ მათთან იყო, და, შეიძლება, სწორედ მამის ხსოვნის გამო გამ-ყვა ქალიშვილი ცოლად კალატოზს. ვაჟი მისი ტოლი. იყო და კარგი ხელობა ჰქონდა.



ამ დროს ომმა ისევ დაიწყო ხეტიალი, ან უფრო სწორედ, ომი ცალკე განაგრძობდა ხეტიალს ქვეყანაზე. ქალიშვილი იჯდა ფანჯარასთან და ფიქრობდა დედაზე. ქუჩებში დარბოდნენ გახუთების გამოდევნულნი. ვაჭრის ფურცლები აბრეღებული იყო მხვილი შავი ასოებით დაბეჭდილი სათაურებით. «ღმერთო ჩემო, ახლა რაღა იქნება?» — ოხრავდა ქალი და კვლავ იხიროდა საცერავსა.

ისინი ცხოვრობდნენ ქალაქის განაპირას, მესამე სართულზე, ძალიან ძველ სახლში. დედა ამოიხრებდა და იტყოდა: «აქ, სამართეში ჩვენ მანქანაინც არაფერია უნდა გვეშენოდას. ომი ვერ აღწყვეს აქამდე...»

გადიოდა დღეები. კალატოზი მიდიოდა დილით ადრე და ბრუნდებოდა მხოლოდ ღამით. დედა ფუსფუსებდა ოჯახში, ცდილობდა როგორმე მოეხერხებინა გავიქა. საცერავი მანქანა მხარის იწყებდა დილიდანვე, როცა კალატოზი საშუაოდ მიდიოდა.

ქალებს თავისი ოცნება ჰქონდათ: ყვილიან სადმე ახლოს მიჰყის ნაკეთი და აუშენებიათ ახალი სახლი, საკუთარი სახლი.

... და აი, მიწა უკვე ნაყიდა, სახლის შენება დაიწყო. დედას სურდა, რომ ეს სახლი ყოველივე ზუსტად ისეთი, როგორც იყო ის, პირველი: დაბალი, მკვიდრი, რომელიც არ შეუმოდებოდა ქარსა და წვიმას, კრამიტის ფართი, სამხედრო სასურავით და აუგრიის სქელი ფენებით. «როგორც ის, პირველი, — ამბობდა ქალი და ცდილობდა აესხნა, როგორ იყო აშენებული პირველი სახლი, სად იყო საშურეული, სად ოთახები და რამდენი ფანჯარა ჰქონდა... ზოლის სახლი დამატოდა. ის გამოვიდა ამ მეორე კალატოზის ხელიდან, და დედას ეტყვნებოდა, რომ მას დაუბრუნდა განგელოლი დღეების თანაგზავრი.

... ქალებს ქუჩებში დარბოდნენ მეგავაჭრეები და გავაჯარეღინებზე გაავიოდნენ ესპანეთის შესახებ, ზარბაზნების შესახებ, რომ ლოცვას ისევ გრძობდნენ. რადიო ლაპარაკობდა ბრძოლებზე: რადიოს მოქონდა საშუაარსი ცნობები. დედა ოხრავდა და ფიქრობდა: «აქ კი შეგვიძლია გუდამაყვრებები ვყოფი, აქ სრული სიმშვიდე იქნება. ბავშვი, რომელიც უნდა დაიბალოს, არ ნახავს, იმას, რის ნახვაც შე მოიბიბა.»

ისიგომ, რომ ახალ სახლში ბავშვს ელოდნენ.

... ეს იყო მშვენიერი კვარტალი. იქვე ახლოს იწყებოდა მინდერეზი. აქამდე აღწევდა გავაფუხლის, ზაფხულის, შემოდგომისა და ზამთრის ალურსიანი არამბტი. მაისში და ივნისში ყველაფერი იცინებოდა ცაცხევისა და აკაციის სურნელებით, მდინარის ტენიანი ქარი კი იკრავდა თივისა და ირგვლივმდებარე ბაღების სურნელს. ყვავილობის დროს სახლის კედლები შემოკრალული იყო თეთრი-ვარდისფერი ხეხილით. ამ კვარტალში იგრძნობოდა ბაღაბის, მონღოლი მიწის მჭრე და ნიყვიერი სუნია...

ერთხელ საღამოს ქალკი უცებ ახმაურდა. ქუჩების კუთხეებში იკრინებოდნენ ადამიანები და ხარხად კიბებოდნენ გავაჭრებს. ქა-

ლები გარბოდნენ სახლებიკენ, მათ ცრემლი ედებოთ თვალებში; ახმაურებდნენ თავს ანებოდნენ მუშობას, ძირს ეშვებოდა ხელები.

კალატოზი სახლში ზინისას დაბრუნდა. ქარს მოქონდა აი სწორედ ისეთი, სექტემბრის სურნელება—მწიფე ნაყოფისა და ახალი ლევის სურნელება. კალატოზმა შემოაღო კარი, შეხება დედას, რომელიც რაღაცას ეტყავდა, შეხება საცერავ მანქანაზე თავგაბრილ ცოლს. დაღო ცხვეტიისაკენ გათვრებული თავისი სამუშაო ჩათა.

— ომი!—სთქვა მან.

თითქოს სახლის წინ მდგარი ცაცხე გამოცხვდა საგანგაშო საყვირის ხმას. თითქოს ის, ცაცხე ყვიროდა და მოსთქვამდა. დედა წაშობდა და ფანჯარასთან მიიბიბა. არაფერი ჩანდა. ქალიშვილი იდგა კართან, რომელიც ბავშვის ოთახში გადიოდა. და ვერ ზედავდა კარის გაღებას. რომ გაიღვიოს? საყვირი კი უზუზუნებდა და უზუზუნებდა. დაიწყო პირველი საყვირო თავდასხმა.

დედა საშურეულიში გაფრატუნდა, აიღო თაროდან შანდალი და დაბრუნდა ოთახში, სადაც ჩვეულებრივ ის და მისი ქალიშვილი მუშაობდნენ.

— გაიღვიებს!—სთქვა შეიღმა.

დედა ტრეხის მორბობაზე მიუხედა.

რა ეწნათ? ნუთუ ეს კვარტალიც საფრთხეშია? მართალია, აქ ახლოს ბევრი ქარხნებია, მაგრამ მაინც... ქუჩის ზოლის, მინდორში თავშესაფარია, იქ, იქა საჭირო წასვლა. იქ არაა ასე საშიში. შეიღს კი არავითხელ უთქვამს, რომ არ დაიძვრება ადგილიდან—რაც მოსახლენია, მოხდება... და მართლაც, მათ არ სურუროდა, რომ ამ კვარტალს შეიძლება დასცემოდა კუმბარეები.

სინათლე ჩაქრა. და მანვე შეწყვედა განგაში. ცის სიღრმეში კი დაიბადა აფეთქებების ტუხილი.

— გესმის?—სთქვა დედამ.

— ჰი, თვითმფრინავებს ესერაან. შეიძლება...

მან არ დამთავრა. არ იცოდა რა ეთქვა კიდევ შეიძლება თვითმფრინავები გადრინდნენ. ყუმბარები დაეცემა შორს აქედან. ბავშვმა გაიღვიდა და ტრილი მორთო. ეს საყვირის ხმამ გააძვია, სროლის ხმებმა შეაშოფია იგი. პატარამ მოხშმო დედას, დედამ მიიბიბა მამთან, აიკეცა ხელში. აფეთქებები კი ახლოვდებოდა. ახლა ზუსტად მათ თავს ზემოთ ისროდნენ. ბებიამ თითი ტურტზე მიიღო.

— უნდა წავიდეთ,—სთქვა მან.—გესმის? ისინი სურს ახლოს არიან, ზედ ჩვენი სახლის თავზე.

— კი, მაგრამ სად წავიდეთ?

— თავშესაფარში. იქ არაა ასე საშიში. პატარა რომ არ იყოს—კიდევ ჰი, მაგრამ ბავშვით...

მან ხელი დაავლო ჩანთას, ჩააყარა შიგ საბუთები და დანახოგი. შეიღმა აიღო ბავშვის ტანსაცმელი, ტურტული რიით და ქმრის უკანას-



მოხუც ქალს არაფერი უთქვამს. მას ტურები გასთითებოდა. ტურებში მაგრად, მაგრად მივცემა, მათში ვერ გამოაღწევდა სიტყვა. თვალები კი რაბადას ეძებდნენ ირვლევი; თითქოს შეიძლებოდა, რომ სახლი სხვა ადგილას გადაეტანათ.



ბავშვმა ტირილს დაიწყო. ის რაღაცას უწიოდა ჩუმად და დაეთნებოდა. როდესაც ბავშვები ტირიან, მათ ნანას უმღეროან, მათ აძლევენ ხვერდის დათუნას ან საჩხარუნოს. აქ კი არაფერი იყო მისაცემი, ისაა დარჩენილიყო, რომ უფრო მაგრად მივცერთ მკერდზე. სწორედ ასე მოიქცა დედამისი, როდესაც ისინი თავიანთი ახალი თავშესაფრისაკენ გაემართნენ, რომელიც აქვე, ქალაქში მიიქცენა. გვერდით მიდიოდა მოხუცი და მიჰქონდა ტომრები და ნამსხვრევები, მიდიოდა მაგრად მოკუშული ბირონი...

«... მისმინე, მისმინე—მეუბნებოდა ქარი.—მე გიამბე ერთი სახლის ისტორია, რომელიც ორჯერ მოკვდა. ერთ ქალს მისი ცხოვრების მანძილზე ორჯერ დაეწერა ტერი თავზე და ყუმბარების წიგელში კედლები იქნენ ფურცლად. მოიხედე უკან და გაახედე იმ დამეებს, როდესაც ეს სასიხისფრად იყო შეღებილი არა მზის ჩასვლის გამო; სიყვდილია შეღებს ის მეწამულ ფერად. დედები მიდიოდნენ ღამის წყვილად და ეცემოდნენ გუბზე, როგორც მოცელოდი თავთავები... არა, ასეთ თავთავებს, ასეთ მოსავალს არ უნდა მიკვდეს დამიანია...»

მამა დაბრუნდა. და ისევ დაიწყო თავისი სახლის შენება. მან ბარის ხმარებით სისხლამდე დიტიყავა ხელები—ისე ჩქარობდა სახლის დამთავრებას. ის კვლავ აწუხდა აგურს აგურზე, ურევდა ნაცრისფერ ცემენტს და მდინარის ყვეოთლ სილას, რომ ხსნარს მაგრად შეეკრა აგურები.

ამჯერად მამა არ დაიღუპა. ის კვლავ მათთან იყო. ის ახლაც მათთანაა. ეს მას უყურებს მოხუცი ქალი სევდიანად დაბრალი წაწამების ბაილდან.

ქალი ხედავს, როგორ დგას მშენებელი თავის სახლის წინ, ქალაქზე კი ეშვება შემოდგომის ღამე და თან მოაქვს მწიფე ნაყოფისა და წითელი ფოთლების სუნი მიმე, ოჭროსფერი ატმების, შპით დამთვრალი მსხლებისა და შორეული სოფლის ვენახების სურნელება.

ბავშვმა დაიძინა. ქალს ესმის, როგორ ფარფატებენ ჰაერში მისი სოზრებო, ათასობით თეთრი ფრინველი მიფრინავს მის თავს ზემოთ. მოხუცი ქალი კი უცქერის...

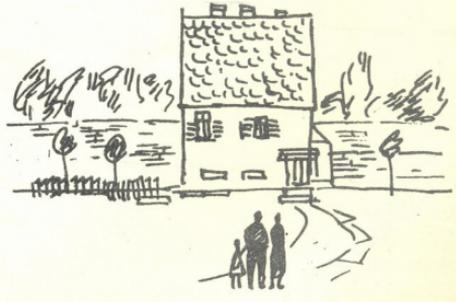
მოხუცი ქალი იცქირება ომების იქით. ის ხედავს თავის სიმეს—მშენებელს, ის ხედავს დედამისწის ყველა მშენებელს, რომლებიც იცავენ თავიანთ სახლებს და თავის ოცნებას.

თ ა რ გ მ ა ნ ი ნ ა ნ უ ლ ი ქ ი რ ი მ ი ს .

ქნელი წერილები, გერმანიიდან სოსული. და ისინი გაიქცნენ სიო-მით მოკლულ ქუჩებში, გრუბრული კი გრძელდებოდა.

როდესაც ისინი დაბრუნდნენ—ყვებოდა ქარი, როდესაც ის ორი ქალი დაბრუნდა... ახალგაზრდას მოხავდა შვილი, მოხუცი კი მძიმე ქვინით გვერდით მოფრატუნებდა... სახლი აღარ იყო. ყუზბარამ დაანგრია ირვლევი ყველაფერი. მათი სახლი და სხვა სახლები მკვდარი იყო. დაღუწილი სახურავები, გარღვეული კედლები, ნამსხვრევები და მათ შორის კი ჩვეულებრივი, ნაყნობი საოჯახო ნივთების ნამტვრევები: ძველი ლაშვა, გაშულებილი ქვაბი, ფრტოსურაობის ნაგლეჯი—ყველაფერი აირია ძელების ნატვებში, ცემენტსა და ფაბარახტის ნამტვრევებში.

ირვლევი ყვიროდნენ და ერთმანეთს უხმოდნენ ადამიანები. ვიღაც ქალი გაჰყოფდა მაალა, გამოვიანი ხმით; თითქოს ამ ხმით ჩიოდა მთელი კვარტალი, მთელი ქალაქი.



# ყნიგნყრთა ტრეგერთა

რამდენიმე თვის წინ, ფრანგმა ჟურნალისტმა ქალმა, მარგარიტა დიურმა «ფრანს-ოზგრავატერში» გამოაქვეყნა სტატია — «უწიგნური ადამიანის ტრეგედა».

ეს წერილი ეხება პარიზის ერთ-ერთი უბნის რომენილის მცხოვრებ მოსამახლურე ქალს, რომელმაც წერაკითხვა არ იცოდა. ქალის საუბარი ფრანგ ჟურნალისტთან ცხადად გვიჩვენებს უწიგნური ადამიანის უმწეობას ჩვენი დღეებში. იგი საუბრის დასასრულს შესჩივის მარგარიტა დიურს: «როცა ვამოვდივარ სახლიდან, მე ყოველთვის ვფიქრობ ამაზე. ეს მამულებს და საშინლად მღლის, მაგრამ არ მინდა რომ სხეებმა შემამჩნიონ... სულ ეშინება»...

უწიგნურობა — უმეტრება! — რა ძნელი ადამიანისათვის ატომის ეპოქაში, კაბიტლისტურ სამყაროში კი ჯერ კიდევ რამდენი პატიოსანი მშრომელი იტანჯება ამ სენით...

მაგალითად: პორტუგალიაში 2 ნახევარი მილიონზე მეტი წერაკითხვის უცოდინარია, ხოლო ესპანეთში 3.270.000 ადამიანია უწიგნური. თვით ისეთ განვითარებულ ქვეყანაში, როგორც არის ამერიკის შეერთებული შტატები, 2.780.000 ადამიანი წიგნის უცოდინარია. უსწავლელთა დიდ რაოდენობა ძირითადად რასობრივი სეგრეგაციის შედეგად ზანგებზე მოდის. ლათინურ ამერიკაში ყველაზე მეტი წერაკითხვის უცოდინარი ბრაზილიაში აღმოჩნდა. სამხრეთ-ამერიკის ამ მოწინავე კაპიტალისტურ სახელმწიფოში 15 მილიონზე მეტმა (15 წლის ზევით მოსახლეობისა) არ იცის წერაკითხვა. ასეთივე მდგომარეობაა ვენესუელასა და

მექსიკაში, და ზოგიერთ სხვა კაპიტალისტურ ქვეყანაში.

განსაკუთრებული დადი დაჩინა კოლონიზატორთა ბატონობამ აზიისა და აფრიკის ქვეყნებს. ინგლისი, პორტუგალია, ჰოლანდია, ესპანეთი და სხვა ევროპელი დამპყრობლები საუკუნეთა მანძილზე სძარცვავდნენ აზიისა და აფრიკის ხალხებს. ქვეყნის ეკონომიკის მოშლასთან ერთად ამ ძალადობას უმეტრება, განათლების დაკლება და დაქვეითება მოჰქონდა თან. ათასწლეუნიანი კულტურის მქონე ინდოეთს 4/5-ზე მეტი მოსახლეობისა უწიგნური ჰყავს. უარესი მდგომარეობაა პაკისტანში. საერთოდ, არაბული ქვეყნების უმრავლესობაში წერაკითხვის მცოდნეთა რიცხვი 10 პროცენტს არ აღემატება.

ყველაზე მძიმე მინც იმ ხალხთა მდგომარეობაა, რომლებიც დღესაც ვინციდიან კოლონიურ ჩაგვრას.

უმდიდრესი ქვეყანა: ურანთა და აღმასით განთქმული ბელგიის კონგოს მოსახლეობის 50 პროცენტზე მეტი იტანჯება მალარიით, მოსახლეობის ნახევარზე მეტი ძილის ადამიანობით, ქვეყანაში 60.000 კეთროვანია, ხოლო ახლადდაბადებულ ბავშვთა უმრავლესობა (ნახევარზე მეტი) სიცოცხლის პირველსავე წლებში იღუპება... და ამდენ უმედურებასთან ერთად სწავლა-განათლების მადლსაც მოკლებულია კონგოს ხალხი.

შიმშილი, ებიდემიური დაავადება, სიღატაკე, ამორალურობა თანამგზავრია უწიგნურობის.

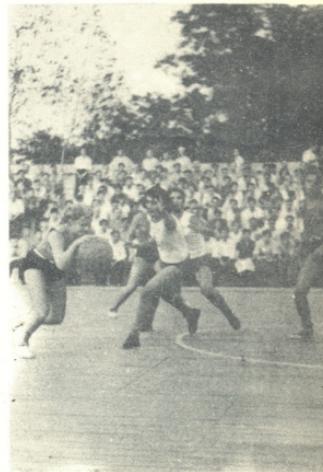
მის წინააღმდეგ კაცობრიობის საუკეთესო ნაწილი იბრძვის და ეს არის ბრძოლა ადამიანის საუკეთესო მომავლისათვის.



ТБИЛИСИ АВГУСТ 1958  
ქართული მოსწავლე  
სპორტსმენების  
გამარჯვება

უჩვეულოდ გამოიყურებოდა აგვისტოს თვეში თბილისი... საქართველოს დედაქალაქი ქრიაშულით აევსო ჩვენი თვალწივდენი ქვეყნის ყველა კუთხიდან წარმოგზავნილ 4.000 ნორჩ სპორტსმენს — მოსწავლეებმა მებრუნე საკავშირო სპარტაკიადის მონაწილეთ.

ორ კვირას ეჯობებოდნენ მრავალ ასეულ ათასიანი მოსწავლეს სპორტსმენთა არმიის რჩეული წარმომადგენლები ერთმანეთს და მოქნილობაში, სისწრაფესა და გამბედაობაში.





ჩემპიონი-პრინტერები ა. ბედუკაძე და მ. ვაიზანიანი უტო ს. ინანოვის

ორი კვირა გრძელდებოდა და-  
ძაბული ბრძოლები თბილისის  
სპორტულ მოედნებსა და საცურაო  
აუზებში, ტრეკებსა და სტენდებზე.

მოკავშირე რესპუბლიკების,  
მოსკოვის, ლენინგრადის, «შრომი-  
თი რეზერვების» და გზათა სამი-  
ნისტროს 19 კოლექტივი სპორტის  
ცამეტ სახეობაში თავგანწირვით  
იბრძოდა ჩემპიონის საპატიო ტი-  
ტულისათვის. სპორტის თბილისე-  
ლი გულშემატიკერები ჩვეული  
ინტერესით და ხალისით ადევნებდ-  
ნენ თვალყურს ახალგაზრდა  
სპორტსმენთა გამოსვლებს, სიხა-  
რულითა და ტაშით ეგებებოდნენ  
ყველა მათ რეკორდს, მიღწევას—  
წინ გადადგმულ ნაბიჯს.

ამ შიდილში დიდი გამარჯვება  
მოიპოვეს ქართველმა მოსწავლეებ-  
მა. სპარტაკიადის ჩემპიონობაც  
მათ ერგოთ წილად. რვა პირველი,  
ორი მეორე, სამი მესამე და სამი  
საკავშირო რეკორდი—ასეთია ქარ-  
თველი გოგონებისა და ჭაბუკების  
სპორტული ბრძოლის სასახლო  
შედეგი.

ამ საპატიო გამარჯვებაში თა-  
ვისი წვლილი შეიტანა თვითუღმა  
მოსწავლემ. განსაკუთრებით კი  
ახალგაზრდა სპორტის ოსტატმა  
მზია ნინოვილმა. მან განმეორე-  
ბით მოიპოვა სპარტაკიადის აბსო-  
ლუტური ჩემპიონის წითელი მაი-

სური ტანვარჯიშში. შესანიშნავი  
ორი საკავშირო რეკორდის ავტორ-  
ია თბილისელი მოსწავლე ლ.  
ივლევა, რომელიც ორ სახეობა-  
ში—სივრცეზე ხტომასა და ხუთ-  
ქიდეში გახდა ჩემპიონი. აღსანიშ-  
ნავია, რომ მისი შედეგი სივრცეზე  
ხტომაში მხოლოდ ორი სანტიმეტ-  
რით ჩამორჩება სპორტის ოსტატის  
ნორმას.

თავი ისახელეს და რეკორდს-  
მენ-ჩემპიონები გახდნენ აგრეთვე  
ყაზახი ს. ისამბაევი, მოსკოველი  
ბ. ნოსკოვი, თბილისელი ი. დიპა-

კოვი, ლიტველი ი. იაშნინისი და  
სხვები.

ჩემპიონის მედლები სკოლის  
მერხზე იჭედება და ეს იცის ყვე-  
ლა სპორტსმენმა.

აშკარაა. დღევანდელი მოსწავ-  
ლეები, ნორჩი სპორტსმენები,  
ღირსეულ მეთოდებსა და უწყვეტ  
სახელოვან სპორტის ოსტატებს  
საბჭოთა კავშირის ხალხთა მეორე  
სპარტაკიადაზე 1959 წელს ქა-  
ლაქ მოსკოვში.

რ. მელაძე





დედას გულში ჩიერა პატარა და ხაწოლის გასწვრივ მიმოდიოდა. ბავშვს შუბლი გატყდებოდა, ტირიდა. ქოხის ნახევრად ღია სახურავში თოვლი და წინა დაუბრკოლებლად ჩამოდიოდა. სუხიანი ქარი უბერავდა და გულსაკლავად უტყდებოდა. დედა გულსგამაწყვალვლედ ფიქრებს წადიდა: დარბილებსათვის ცხოვრება ჯოჯოხეთია, დიდებულებს კი წამთარკი და ზაფხულიც სამოთხედ გაუზიდათ. ოჰ, ნეტავ დროზე მოვლას ბოლო ამ საწინელ ამინდებს და მშვიდობით გამოვაწამოთ პატარები...

ჩამოსწვდიდა. ამანჯრენია ღამე, როცა შინაგანად დედა თერადა ათენებს. ვერცხვარი ქარი ძალუშად აწუხება კედლებს და ქალს იტყვება, თიქოს ვარკო ვიღაც ვაღდებს და მოთვას...

... ოჯახის მამა მისე საშოვარზე სადღაც შორს გადაკარგულა. ადრე იგი თავისაზე სოფელში მოვამბავრობდა, მაგრამ როცა ოჯახს მოყვანა და წერტილ-შეულის პატრონი გახდა, უკიდურესად გაუჭირდა ცხოვრება. მისი იძულებული გახდა ზღისსაძიებლად შორს გაქარლი-

ცი, გაცლილებით უარს იყო გლდები ქალის ზვედრი.

— ჩვენს დროში ქალს პატრონი გაუწინადა.— ამოხსნა მატრონი ალავერდაშვილი. — შრომის, სახელმწიფოებრივ ცხოვრებაში აქტიური და დაფასებულია იგი. რამდენი გაქირვება გამოიყარე! შრომისგან წელში ვწყდებოდი, მაგრამ მაინც არაფერი მებადა. კომუნერებო! რამ დარსდა, შემიდეგ გავიწოდებოდი წელში! — თქვა და ნათელ თვალებში სხივი ჩაუვარდა.

...საკომუნერო ცხოვრების შეტემა 1930 წელს შეანათა სოფელ არბოშიცი და ალავერდაშვილების ოჯახშიც სიხარული შეიტანა. მისე მშობლიურ კერას დაუბრუნდა და მეუღლესთან ერთად საკომუნერო ვენახების გაშენების ერთ-ერთი პიონერი გახდა.

გლდებში თავდაპირველად ეკითა უფურცლებზე მანდილოსნის შრომის კომუნერებოში, მაგრამ ახალი ცხოვრების სიკეთით გახალისებულმა მატრომ მალე დაუბრუნდა საკუთარს, საკუთარს, რომ ქალს სარგებლობის მოტანა უველგან შეუძ-

და ვაზის ჩაურთა, როცა ვაზმა თანდათან ოან აიყარა ტანი, მატრონი მუდამ მის ზრუნვაში იყო, რომ დროზე გაეხლათ, შეეცდოდა და აებვიათ.

1939 წელს მატრონი ალავერდაშვილი მეცნიერების პირველი ბრიადის მერგოლური გახდა და აქედან მიცემული მან ვაზისადა მზრუნვა გააახტედა, კიდევ უფრო შეუვარდა ვაზი, შეიღვივით სოფელადა. როცა ნაკეის დაუღლიდა, სათოვად ეტებოდა მის ნაწ უთოღებსა და ღერწებს. აქ ბაღის ამოვადედა, იქ ზაფხუტ ულორტს ჩამოაცდიდა, შემდეგ თავისი რგოლის წვერებს ეკლდებოდა შეტკოვებდა. ვენახს დროზე გათონიდა, ნიადაგი ნაკელს შეიტანდა, ორნაშკრე გაუბრტყენდა, ხოლო რამდენიმეჯერ შეწამებდა. შემოდგომაზე ხშირდამდე დახარავდა და შენდევ კიდევც მისწავდა. მერგოლურს მისვენება არა ჰქონდა, ცდილობდა დროულად და ხარისხიანად შეესრულებინათ ყველა ოქნაცია, ორემ ვაზი სათოვად, ხედი უბა შეკლავდა, დაქინდებდა და მოხავალს არ მოვებებს.

# სოფლის მეურნეობის ქვეყანა

ყო და აი, ახლა განჯავში ვიღაც გადამთილის — გერმანელი მეზამულის ვენახში მუშაობს, მძიმე, მოქანცველ შრომაში მთელ დღეს ასწორებს, მაგრამ ცოლშვილების შენახვა მაინც უჭირს.

სამი პაწია შვილის დედა მატრონი თითქმის მარტო ეწევა ოჯახის მძივე ტანს და თავის განჩინს დღეს წყევლის. ქალს თვალთვან ცრემლი ჩამოუცურდა, მაგრამ ძალა მოიკრბა, პატარებს მზრუნველი თვალი გადავალა — ტბიილად ეძიონ, მიტუნეს სუნთქვა დაღინჯებოდა.

ინალა, დიასახლისმა კარი გამოაღო და თვალი გააუღო დერდობზე შეუვნილ ქოსმაზე, რომელთა შორის თითო-ორ-ორაა ჩვეულებრივი სახლიც ჩამდა, აქ-იქ კვამლის სვეტები აღმართულიყვნენ, ჯაგანწყვეტილი სოფელი იღვებდა...

სეთი იყო მაშინდელი სოფელი — არბოშიცი და მისი დაუჩავებული გლდებ-

ლია. მეცნიერებო სოფლის მეურნეობის ერთ-ერთი რთული დარგია, იგი სიტყმატრ და მათბულ შრომას მოითხოვს. მაშინ კი, მთი უმეტეს, მანქანები სრულიად არა ჰქონდათ და ყველა სამშრომლო ხელით სრულდებოდა. არბოშიციელი კომუნერები უპირის ტბენდნ, საეწინე ფართობიდან ჯაგანარს ჰყრიდნენ, ნიადაგს საუფოავებდნენ და ბარავდნენ. მატრონიმ ყველა სახის სამშრომლო მიიღო მონაწილეობა და კომუნერების ხელმძღვანელები გაახარა.

— ყოჩაღ, ქალო! ნეტავ მამაკაცებიც ვიდ ბარავდნენ. — თქვა ერთ დღეს ბრიადნარს, როცა მატრონი ნაშოშვიის ხარისხი შეამოწმა.

მატრონიმ ინიციატივით თანდათან გამარჯვდა კომუნერულ ქალთა რიგებში და მათი შრომითი წვლილი საეწინე ნიადაგის გასუფთავებაში, ნიადაგის დამუშავებაში

ალავერდაშვილის რგოლი წლდით-წლდით ადიდებდა ურტმის მოხავალს და სახლს იხვედა. რგოლმა 1948 წელს 5,2 ჰექტარის ვენახის თვითუღელ ჰექტარზე 100,5 ცენტნერი ყურტენი მოიყვანა, ეს ამაგი რესპუბლიკის ფარგლებსაც გასცდა.

1949 წლის 12 აგვისტოს ალავერდაშვილების ოჯახს არაჩვეულებრივი სახიხარული დღე გაუთენდა: მათ შეიტყვეს, რომ სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის ბრძანებულებით მატრონი დავითის ახლს სოციალდური შრომის გმირის წოდება მიენიჭა.

ალავერდაშვილებმა ახლა უფრო უსკრად იგრძენს თუ რა სასწაულის მოხდენა შეუძლია ჩვენში შრომის. თავისუფლმა საკომუნერო შრომამ აქტიური საზოგადოებრივი ცხოვრების ფართო გზაზე გამოიყვანა დატაკი, წინათ უველსაგან მივიწყებული უბრალო გლდები



ქალი, ყოფილი მოჯამაგირის ოჯახს ადამიანური ღირსება, მატრონის სიტყვას ძალა და ავტორიტეტი შეემატა. კოლმეურნეებმა მას ბევრი პასუხსავე მიჰქმე მიაწოდეს—ჯერ კოლმეურნეობის გამოცემის წევრად, შემდეგ მშრომელთა დემუტატების სასოფლო საბჭოს წევრად აირჩიეს. სახელოვანი კოლმეურნე ქალი კომუნისტური პარტიის რიგებში მიიღეს და დღესაც პარტიის წითელწყაროს რაიკომის პლენუმის წევრი და საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს დეპუტატია.

საკოლმეურნეო დოვლათით აივსა

ლი მძიმე ცხოვრებით მოქანცულმა გულმა...

— ძალიან მიმძიმეს ახლა ვაზის მოვლა. იმ არე-მარტომ მუშაობა გამიბრუნებდა, ხადაც თვითონ ტრიალებდა. სხვაგან მიმჩინეთ სამუშაო.—სოხოვა მატრონემ კოლმეურნეობის ხელმძღვანელობას. ანგარიში გაუწიეს. ქალმა ირი თვე დაყო მეფრინველეობის ფერმის პირველ ზრიგაში. ეს ზრიგადა მანამდეც მოწინავე იყო, მაგრამ მატრონეს მანებლმა თვალმა აქაც გამოაჩინა მოსაგვარებელი საქმეები, აქც დააჩინა თავისი გამარჯვებული ხედი.

შრომის გვირი ორჯის ღენინის ორგანიზაციის თამარ ლომიძე, ბაბუღია აღმაშენებელი, ნადია პატატიშვილი, დარკო სუნიაშვილი, შარო და ლიზა ბუღაშვილები და სხვები, სადაც თვითონაც იხსებულა თავი და სოფელიც ასახელებდა.

...რკო მან კვლავ შედგა ფეხი საკოლმეურნეო ვეზაში, გული ძალუზად აუტყვრდა, თვალებზე ცრემლი მოადგა, ეს მისი დარდიც იყო და სიხარულიც.

მატრონე ალავერდაშვილი, თავისუფალი საბჭოთა ქალი, ყოველთვის ადრე თვის იმაზე მეტს, რასაც ჩვეულებრივ



ალავერდაშვილების ოჯახი. ძველი ქობის ადგილას ლამაზი ორსართულიანი სახლი აღიმართა, პირველი სართულის დია ნაწილში ცხიფერი კრიალა „მოსკვირი“ დგას. კომწია ეწო მწვანით შემოსილა. მას გამარჯვებული ატყვია. მაგრამ ამ ზედმეტი ოჯახს რამდენიმე თვის წინათ უხედავრება დაატყდა თავს—მატრონის მეუღლეს უფერად უტყუენა ძვე-

— მატრო დეიდა პატრონად გამოგვიჩინდაო,—ამბობდა კმაყოფილი ახალგაზრდა მეფრინველე ნინო და ევედრებოდა „ჩვეთთან დარჩი, თავს ნუღარ დაგვანებებო“. მაგრამ მატრონა ვაზთან არის შეზრდილი და არ ეთმობა... გადაწყვიტა მას დაბრუნებოდა, ისევ წასულიყო იქ, სადაც შრომობენ მისი მეგობარი ქალები: სოციალისტური

მისგან მოვლიან. მას არასოდეს არ დაეწვევებოდა თუ რა ცნობისმოყვარეობით ათვალეიერებდნენ მისი შრომის მიღწევებს მოსკოვში სასოფლო-სამეურნეო გამოცენაზე მოსოფლიოს ყველა კუთხიდან ჩამოსული ექსპურსანტები. მეგობრული გრძობით გამთბარი ღმთლით ხვდებოდა მატრონე ბტუმრებს, რომელთა უმრავლესობას მანამდე არც

კი ენახათ ქართული ტანსაცმელი—ამ მანდილოსნის გულივით ხტებაკი თეთრი ლენკაჟი. გამოფენაზე შედივით სამჯერ წარსდგა უკრძანის უხვი მოსავლის ოსტატი ქართველი ქალი, რომლის შუბლს მოხდენილი თავმორთულობა ამშვენებდა, ხოლო მკერდს გმირული სოციალისტური შრომის მადიდებელი ნიშანი.

\* \* \*

კოლმურწეობის ეენახის ვეებერთელა ფართობში შევთავსახბურავიანი ქვრივი დგას და ამაჟად გაჟუტებს იისცერ ბურუსში ჩაფლულ ალაზნის ველს,

ლის გზეები სულ სხვადასხვანაირია და საშუალოდ გაყრილია. იქ ჩატბხილი ხილი, უფსკრული და მარცხიაჟი ფართო და ნათელი გზა, გამარჯვება და მომავალია! აღადერდაანთ ქვრივიმ ოთარანთ ქვრივზე მტირ გაჟირვება გამოიარა, მაგრამ თავი უკეთესად გაართვა ოჯახსურსა თუ საერთო საქმეებს, მისი ძალა ახალ, სოციალისტურ წყობილებასში, პატისან შრომისში.

...საშუალოდ შინ როცა ბრუნდება მოსიყვარულე ბებიას უვიღო-ხივილით ეხვევიან პატარა შვილი შვილები ნიაზი და ალიოშა, მარინე და თემური,

ფუნჩულა, ლოყაწითელა მარინე, დანიცი თემური იმ დღესაც კიბურე ჩამომსხდარიყვნენ და თვალს გზისკენ ექირათ. როცა მანქანა მათ ეწოშო შესრიალდა, პატარები წაშოშაღნენ, მაგრამ უცხოები შენიშნეს და გაბტუტულები თავიანთ ადგილს დაბრუნდნენ, თითქოს საყვედრობდნენ: თქვენ რათ გვიანდისართ, ჩვენ მატრო ბების ველოდებოლითო, მატრო ბებია კი ჯერ ისევ ეენახშია და მწყრივებს გაჟუტებს. ვაჟმა დაუბრუნა მას ძალა, დარდი გადაუყარა.



ადამიანის მაცოცხლებელ საკოლმურწენო მინდვრებს, ოდნავ მზედაკრულ, ლოყებლაფლავა აღადერდაანთ ქვრივის ოთარანთ ქვრივისებური კვიანური და მბრძანებლური გამომეტყველება აქვს მხაკც მოკრძალებით ტყურობიან თანასოფლელები. მაგრამ ამ ორი, ძველი და ახალი ებოქის წარმომადგენელი ქა-

მართალია ოჯახის დედამ უფროხი შვილი დიდ საშაულლო ოში დაჟკარგა, მაგრამ უმცროსები—გიორგი და თენგოზი სახელოვანი კოლმურწენები დადგნენ და ოჯახი გააცოცხლეს. ბედნიერი მატრო ბებია გულში იკრავს თავის მომავალს და პატარების ტიტინი ყველა დარდს ავიწყებს.

ფოტო გ. ვახტანგაძის  
აღადერდაანთ ქვრივის სურვილი იპყრობს—მოუვივოს ვაჟს და დაეყრდნოს მის ძალას. ისე, როგორც ვაჟები ეხვევა და ეყრდნობა მამარ კვიციანს.

მეჟენია ზუნდაძე

# ჭამის კულტურის შ ე ს ა ხ ე შ

ბავშვს პატარაობიდანვე უნდა გამოვუმუშაოთ ჭამის კულტურა და ჰიგიენური ჩვევები. ეს უნდა დაგვირდეს თანდათანობით და სისტემატურად.

საკვებელი ბავშვს უნდა მიეცეთ წინასწარ გასაახლოვებელი ერთსადაიმამათა სასაბუბო, ვინაიდან კვების რეჟიმს, გ. ი. საკვები უფლუფის რაციონალურ განაწილებას და სათანადო შუალედობებს მის მიღებას, ძალიან დიდნი წინაშეულობა აქვს. საკვების მიღება განსხვავებულად საათებში უკეთეს წყნის გაძლიერებულ გამოყოფას იწვევს, რაც ხელს უწყობს საკვების მიწოდების პროცესს. საკვების უფროდ მიღება კი არ აღემატება საკვლის მომწოდებელი უჯრედის ფუნქციას, მცირდება მომწოდებელი უჯრის გამოყოფა და ვითარდება უმაღლობა.

ბავშვი ჭამის დროს უნდა დავცვათ მისთვის განკუთვნილ მაღალ სკამზე. უკეთესია თუ მას ეწეება საკუთარი დაბალი მაგიდა და სკამი. საერთო სუფრასთან პატარა ბავშვი არ უნდა დავსვათ, რადგან შეიძლება ისეთ კერძს წაჭტანოს, რომელიც მას არ ექმნება. ბავშვს თავიდანვე უნდა გამოვუმუშაოთ ცალკე ჭურჭელი, ხელსაზოცი და პირახაოცი. პატარა ბავშვი, ცხადია, თავისი ხელით ვერ შეჭამს საკვებს—დიდებმა უნდა აკაშიონ. საკვებელი უნდა მიეცეთ დიწჯად, დავაცილოთ დღეღეჭვა, გადავალავა და როცა იგი პირდაღებულ კოხვისაგან გაიწვევს, მხოლოდ მაშინ მივაგებოთ შემდეგი ლუკმა.

ჭამის დროს ბავშვი არ უნდა გაჯარიოთ სათანაშოებით ან ხლაკრებით. ხშირად როცა ბავშვი არ ჭამს, მოზობლები საჩურჭრებს პირდებიან, ანდა მისი ყურადღება სხვა რამეზე გადააქვთ და ამ დროს საკვებს აჩეჩებენ. შესაძლებელია, ბავშვმა ამ ხერხით საკვებელი მიიღოს, მაგრამ ამას სარგებლობა არ ექნება, რადგან, როგორც ვინახილია, ძალდატანებითა და უმადოდ შეჭებულს ორგანიზმი ცუდად ითვისებს.

ბავშვი უმადოდ ჭამს, თუ მას დავცავთ მაგროდასთან მაშინვე თამაშის, ხტუნვა-სირბილის შემდეგ. ის აუცილებლად უნდა დავაყნინოთ, ხელგები დავხანოთ და ისე დავაწყებინოთ ჭამა. ცემა, ძალით, მუჭარით ჭამა მოქმედებს ნერვულ სისტემაზე და იწვევს მაღის დაკარგვას, ამიტომ მოთმინებით და დიწჯად უნდა დავაჯარიოთ ბავშვი, რომ საკვლის მიღება აუცილებელია.

ბავშვმა რომ მადიანად ჭამოს, უნდა მოვუმუშაოთ გემრიელი, ნაირფეროვანი კერძები. სრულყოფილად მხოლოდ მრავალფეროვანი კვება ითვლება. ამიტომ ბავშვის მენიუს შედგენისას დღეამ მხედველობაში უნდა მიიღოს, რომ ერთიდაიგივე კერძები ხშირ-ხშირად არ განუმორდეს.

ბავშვს მადს უღებობს ლამაზნახატებიანი ჭურჭელი, მონდინილად გაწყობილი სუფრა. ამასთან ერთად უნდა სახმარად მარჯვე, მსუბუქი და გამაღებ უნდა იყოს.

ბავშვი უფრო ხალისიანად შემეცვეა საკვემს, როცა თვითონ ხზარობს დანა-ჩან-გადას, კოხეს. ფინჯანს.

უკვე შეიღარ-რვა თვის ასაკიდან ეტანება ბავშვი ფინჯანს და კოხეს. ცხრა თვის ასაკიდან ის უნდა მიეჩაჩვიოთ ზენი დაძმარებით ფინჯანიდან სმას. წლიანბავშვის ბავშვი უნდა ხზარობდეს კოხეს, სამი წლისა კი—ჩანა-საკი.

3-4 წლის ასაკიდან ბავშვი შეიძლება საერთო მაგიდასთან დავცვათ, გამოვუმუშაოთ მუდმივი ადგილი, რომელზეც დავაგებთ მუწამებსა და გადავადარებთ ხელსაზოხს.

ბავშვს უნდა განუშეპარტოთ, რომ საერთო ჭურჭლიდან საკვლის გადაღებისას არ შეიძლება მისი გაჭევა, გადაჩრება, რომ საკირთა ჯერ საკუთარ თუფშეუ გადმოიღოს კერძი და მერე მიირთვას.

დანა-ჩანლის სწორად ხზარებას ბავშვი თავიდანვე უნდა მივაგებოთ. კატეგორი (ხორცსაკვები გატარებულო), ტუტელი, თევზი, კარტოფილი და სხვა აგვართი საკვებელი დანიოთ კი არ იჭრება, არამედ მარჯვემა ხელში დაჭერილი ჩანალოთ, ხოლო ხელნახვე შემთხვევაში ჩანალო მარცხენა მხარს უნდა გვიროს ცოტა დამოჭედა, რომ თუფში მარჯვე ზედაპირზე არ დასტტეს, დანა კი—გაღრვე ხელში.

თუფშთან, მარცხნივ მუდამ უნდა იდოს დამეცილი სუფთა ხელსაზოცი, რომლითაც

ჭამის დამთავრების შემდეგ ბავშვი პირს გააწმენდს.

ბავშვი დამაზად ჭამას უნდა მიეჩაჩვიოთ — ვასწავლოთ, რომ ჭამის დროს არ შეიძლება პირის წყლაპნეი, საკვლის მიტოვება, მაგიდაზე და იატაკზე ნამცვეების დავრა, თუფში, კოხიში და დანა-ჩანალოთ თამაში, ხელბის კნევა, ბავშვმა უნდა იცოდეს, რომ დაუშეშებელია მაგიდაზე იდაყუებით დავრდნობა, სკამის რუყვა, გაჩახხული ჯდომბა, არ შეიძლება საკვლის აღება და პირში ჩადება დანიოთ. უხრდლოლბა სუფრასთან ჯდომის დროს კბილებში გაჩაჩრიული ნამცვეების გამოღება თითოთ ან ჩხირით

თუფშეუ გადმოღებულო კერძა ბავშვმა ერთბაშად არ უნდა დაჭრას წაჩრილ ნაჭრებად, რადგან ნაჭრებად დაჭრილო ჩჭარა ცოვდება, უფეშრდება და ორგანიზმიც კარგად ვერ ითვისებს. ამიტომ კერძები ჭამის პროცესში თანდათანობით უნდა დაჭრას.

ბავშვმა ცხელ საკვებს ცივი, ან პირიქით, ციეს ცხელი არ უნდა დააყოლოს.

მიეგრწოვან ბავშვებს არ უნდა მიეცეთ (თუფდაც უმნიშვნელო რაოდენობით) მაგარი სასმელები—არაყი, ლიწო, კონიაკი, ლღუთ და სხვ. ასევე არ მიეცემა მათ მუჭი ჩაი და ნატურალური ყავა.

ბავშვი სუფრიდან უნდა ადგეს მხოლოდ ჭამის დამთავრების შემდეგ მოზობლის ნეხართვით. ადღომის შემდეგ მან სკამი ადგეღებ უნდა დადგას და მადლობა გადაინახდოს.

ე ქ ი მ ი თ ა მ ა რ ს უ ლ ა ძ მ ე ლ ი მ ი.



მას ნახულობენ ჩაის პლანტაციებში, ნახულობენ და უკვირბ—27 წლის სოციალისტური შრომის გმირი? და როგორ აოცებთ, როცა შეიტკობენ, რომ ასევე ხუცისინ ასული ბერიკე შრომის გმირი ახლა კი არ გამზადარა, მ წლის წინაო, როცა იგი მხოლოდ 19 წლისა იყო.

ბავშვობიდან დადიოდა ჩაის საკრეფად. საშუალო სკოლა დამთავრდა და კოლმეურნეობაში წაიდა საშუაოდ. ცალკე საკვეთი გამოიყვეს, წახალისეს.

1949 წელს უხვმოხალისე იყო ასიგაფის. ამ წელს ბათუმის რაიონის ჩაისუბნის ტელმანის სახელობის კოლმეურნეობამ მასზე გააბრინებენ მსახურთა პეტტარი ფართობიდან 6.040 კილოგრამი ჩაის ფოთლოდ მიიღო.

ახლა კვლავ პლანტაციებშია, კვლავ სამაგლოდ შრომობს. შინ ხუთი შვილი ეზრდება, სულ ერთმანერზე უკუყვის. ვარეოთ კი, მინდვრად, მის მოვლილო ზუქქენ სხვების საკეთობთან მტოტყობენ.

ს ი რ ო პ ე ბ ი დ ა წ ვ ა მ ე ნ ბ ი

კ ო მ ო ს ო ტ ო ს წ წ ი ლ ი

ხ ი ლ ი ს ს ი რ ო პ ე ბ ი

ვაშლი, მხსალი ან ატამი დაქვრივთ
თხელ ნაჭრებად, დაახლო ცივი წყალი,
იხითი ვარაუდით, რომ 1 კილოგრამ
ხილზე მოდიოდეს 6 ჩაის ჭიქა წყალი,

პ ი ტ ო ნ ს ს ი რ ო პ ე ბ ი

პიტონის ფოთლები დანაყეთ ხის ან
ფაიფურის ჭურჭელში, ჩაყარეთ დიდ
ბოთლში, დაახლო თელივარ წყალი,
ორჯერ მეტი ვიდრე პიტონა, დახურეთ
თავი და დადგით თბილი ადგილას, მგორ
რე დღეს გაწურეთ ხელის წყებში, შემდეგ
სუფთა ტილოს პარკში, მიღებულ
სითხეს დაუხვტეთ იმდენივე შაქარი და
აძურეთ ორთქლში, ე. ი. ის ჭურჭელი,
რომელშიც სითხეა, ჩაუხურეთ პანქაზე
ბუნელ მდურარე წყლიან ქაბახში და აძურეთ
დაახლოებით 30-40 წუთი, გაციევის
ბის შემდეგ შეინახეთ მჭიდროდ თავ-
მოსკრულ ბოთლებში.

მ ი ტ ა მ ი ნ ო ს ო ს ო ს წ ვ ა მ ე ნ ბ ი

ქურთაგამოცდილი დიონის გული ხის
კოვზით ჩაახრისეთ ფაიფურის ჯამში,
შემდეგ გაწურეთ, თვითიველი ჩაის ჭიქა
წვეს მდურარე წყლიან ქაბახში შაქარი,
აურორეთ და სამი დღე დადგით მგორე
ზე შემდეგ კი ცივად შეინახეთ, ეს ვი-
ტამინებთა და მინერალური მარილებით
მდიდარი წვენი მეტად მარცხებულთა
და დაზარალებულთა და გულით დაავადებულთათვის.

ნ ი ნ ო ს ო შ ო მ ი ა ნ ი

რ ე დ ა ქ ო რ ი თ ე ო ა ბ ა შ მ ა მ ე .

სარედაქციო კოლეგია: მ. ბარათაშვილი, ე. ზალდავაძე, ე. თავაძე,
მ. კალანდაძე (პ. მგ. მდივანი), თ. ლაშქარაშვილი, ბ. მჭედლიძე,
ვ. ხირაძე, ქ. ხიხარულიძე, ნ. შალუტაშვილი, ნ. ჯავახიშვილი.

ნამბერი გააფორმა ლ. შენგელიაძე.

რედაქციაში შემოსული წერილები ატარებს არ უბრუნდებათ.

ს ა მ ა რ ი თ ვ ე ლ ო ს კ ო მ პ ა რ ი ბ ის ც ი ნ თ ა ლ უ რ ი კ ო მ ი ტ ბ ის ბ ა მ ო მ ა ც ე მ ო ლ ა

Ежемесячный общественно-политический и художественно — литературный журнал „Сабчота Кали“.

Издательство ЦК КП Грузии.



დავუშავებ კომპოზიტს, ზემოდან დაე-
წათ ნიახურსა და ოხრაბუსს და თავს
დავხვარებ, დაწინებამდე ვინახებ
თბილი ადგილას, მერე ცივ ადგილას
გადამაქვს. ასეთი წილი მდიდარია ვი-
ტამინებით და გემრიელიცაა.

თუ გვსურს წილი თეთრი ფერისა
იყოს, მაშინ შევამზადებთ უპარაფორ-
მულ წილებს ვიდრე ასეთი შეფარდუ-
ბით: 10 კილოგრამ კომპოზიტზე ერთ
კილოგრამ სტაფილოს, 300 გრამ წიორს,
1 კილოგრამ ნიახურსა და ოხრაბუსს,
1 კილოგრამ პარახლს, 50 გრამ დაფინს
ფოთოლს და 300 გრამ ქვაპარახლს.

შ ვ ა მ ე ნ ბ ა მ ი დ ო რ ი ს წ წ ი ლ ი

დასაწინებლად ვიდრე დიდროს პა-
მიდვარებს, ვჭრი სივანურს, ისე, რომ
წაწილები ერთმანეთს არ მივიკვლი-
დებოდე, დაჭრილი ნიახურს, ოხრაბუსს, ნიორს,
წიქაქას ავურებ ერთმანეთში და ვაღა-
რებ გარკულ პამიდვრებში, ამოშო-
ვებულ პამიდორს მივიდროდ ვაწყობ
ჭურჭელში—თავადვე, ზემოდან ვაწყობ
ნიახურს, ოხრაბუსს და ცერცოებს, ვხ-
სა წინასწარ აძურებულ და გაციე-
ვებულ მარილწყალს, მოყვარე თავს და
იმავე წესით ვინახებ, როგორც კომპო-
ზიტს.

თუ წინადად ვდებ დაუჭრელ პამი-
დორს, მაშინ არც სხვა ბოსტნულს
სჭირდება დაჭრა, ჭურჭელში ფენებად
ლადებთ. მასალას ვიდრე შემდეგი შე-
ფარდებით: 20 კილოგრამ პამიდორზე
1 კილოგრამ ნიახურს, 2 კილოგრამ ოხ-
რაბუსს, 300—500 გრამ ნიორს, 600
გრამ ქვაპარახლს, დაფინს ფოთოლს,
ცერცოებს და წიქაქას გემოვნების მი-
ხედვით.

დასაწინებლად საერთოდ უკველ-
თვის ვიდრე ახალდაქვრივთ დაუზო-
ნებელ ბოსტნულს. წილს ვდებ სა-
ფულდაგულად გაწმენდილ და გასუფ-
თავებულ ხის, თიხის, ან მინის ჭურ-
ჭელში.

დ ი ა ს ა ხ ლ ი ს ი ო ლ ლ ა ბ რ ი მ ე მ ა მ .

ჩ ა ნ ა რ თ ი გ ვ ე რ ლ ე ბ ი დ ა მ ე მ ე დ ი ლ ა ფ ო ტ ო ც ე ნ ო გ რ ა ფ ი ა თ ა ბ ი

რედაქციის მისამართი: სულხან-საბას
ქ. № 15. ტელ 3-68-71.
ტირაჟი 25,000. ფული 3 მან.
შეკეთების № 934, უფ 03680.

საქ. კვ ცი-ის გამომცემლობის
პოლიგრაფიული კომბინატი
„კომუნისტა“. ლენინის ქ. № 14.



# პიჯამები

- 04-37. შალის კაბა პერანგული ტრისისა. შესაყრავი — უცან. ქაშარი — თქობუზუ. ავტორი — თ. კალანდანიძე.
- 02-49. შალის კაბა. ბლუზის ზემოდან ჩასაცმული. ავტორი — ლ. ავალიანი.
- 07-24. შალის კოსტუმი. დაწველი წელი. ავტორი — ე. ჯავახვილი.
- 7-104. შალის კოსტუმი, ტანზე გამოყვანილია. ავტორი — ე. ჯავახვილი.
- 91-15. გაბარდინის პალტო მთლიანად გამოჭრილი სახელოებით და თავისუფალი საყელით. ავტორი — ე. ატაბაიანი.
- 07-21. პალტო შალის ქსოვილისაგან, კონტეტი. ავტორი — ე. ჯავახვილი.



5-7/169

6.218/187

